

ПОЧТА
РОССИИ



ANNUAL REPORT
ГODOBOЙ OТЧEТ

2007

2007



**ГОДОВОЙ ОТЧЕТ
ФГУП «ПОЧТА РОССИИ»**

**ANNUAL REPORT
OF FSUE RUSSIAN POST**

1

INTRODUCTION

Message by A.I.Kazmin, General Director of FSUE Russian Post	5
Structure of FSUE Russian Post	8

2

OUR SERVICES ARE AVAILABLE AND POPULAR

Postal services	11
Financial services	19
Infocommunication services	31
Network services	33
Subscription services	38
New postal services	40

3

CLIENT ORIENTATION

Upgrade of postal service network and its technological equipment	43
Upgrade of logistics system	47
Professional development of the staff and increasing the service level at the post offices	53

4

FINANCIAL PERFORMANCE OF RUSSIAN POST	59
ACCOUNTING BALANCE SHEET	62

5

TURNAROUND PROGRAM OF RUSSIAN POST	71
------------------------------------	----

1

ВСТУПЛЕНИЕ

Приветствие Генерального директора ФГУП «Почта России» А.И. Казьмина	5
Структура ФГУП «Почта России»	9

2

НАШИ УСЛУГИ ДОСТУПНЫ, ПОПУЛЯРНЫ

Почтовые услуги	11
Финансовые услуги	18
Инфокоммуникационные услуги	30
Сетевые услуги	32
Услуги подписки	38
Новые услуги почты	40

3

ОРИЕНТАЦИЯ НА КЛИЕНТА

Модернизация сети почтовой связи и ее технологическое оснащение	43
Модернизация системы логистики	46
Повышение квалификации персонала и уровня обслуживания в отделениях почтовой связи	53

4

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ПОЧТЫ РОССИИ БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС

59
63

5

АНТИКРИЗИСНАЯ ПРОГРАММА ПОЧТЫ РОССИИ

71



ВСТУПЛЕНИЕ

INTRODUCTION





INTRODUCTION

Message by A.I.Kazmin, General Director of FSUE Russian Post

Postal service is one of the most important elements of the state infrastructure. Its effective functioning is an essential condition of stable social and economic development.

Recently the Post has been drawing more and more attention to the part of the country's

ВСТУПЛЕНИЕ

Приветствие Генерального директора ФГУП «Почта России» А.И. Казьмина

Почтовая связь является одним из важнейших элементов инфраструктуры государства. Ее эффективное функционирование является неременным условием стабильного социально-экономического развития.

government, business community and general public. This is arising from huge and far from implemented potential of FSUE Russian Post. A vast and territorially distributed network of Russian Post, including 42 thousand postal facilities, allows to provide the residents of the regions with insufficiently developed infrastructure with the access to high-tech services, not only postal, but also financial and infocommunication ones, since their availability is vital both for development of business and stimulation of business activity as well as for increasing the life level of the public and growth of its welfare.

The year 2007 was signified by the next stage of serious work aimed at establishing the Russian Post as a modern multifunctional enterprise. A number of new services have been implemented; the scope of the provided services has grown considerably. A uniform Collective agreement of FSUE Russian Post for 2007–2009, which provides for measures aimed at increase of the life level and social protection of the employees of the enterprise and nonworking pensioners, came into effect.

However one should acknowledge that nowadays Russian Post is in a very difficult position. In this connection taking urgent turnaround measures in accordance with the

В последнее время Почта привлекает все больше внимания со стороны руководства страны, деловых кругов и широкой общественности. Это связано с огромным и еще далеко не полностью реализованным потенциалом ФГУП «Почта России». Обширная и территориально распределенная сеть Почты России, включающая 42 тыс. объектов почтовой связи, позволяет открыть жителям районов с недостаточно развитой инфраструктурой доступ ко многим высокотехнологичным услугам, не только почтовым, но также финансовым и инфокоммуникационным. А их доступность крайне важна как для развития бизнеса и стимулирования деловой активности, так и для повышения уровня жизни населения, роста его благосостояния.

2007 год ознаменовал собой очередной этап серьезной работы, направленной на становление Почты России в качестве современного многофункционального предприятия. Внедрен ряд новых сервисов, существенно выросли объемы оказываемых услуг. Вступил в действие единый Коллективный договор ФГУП «Почта России» на 2007–2009 годы, предусматривающий мероприятия по повышению уровня жизни и социальной защищенности работников Предприятия, а также неработающих пенсионеров.

newly developed Modernization Program of Russian Post is one of the most important tasks for the mid-term perspective. Resolving the issues of tariff regulation, compensation of short-received income, appropriation of subsidies from the state budget for support of loss making post offices and other will allow to stabilize the situation in 2008 already and to start planned development, upgrade and modernization of the post infrastructure in 2009.

При этом надо признать, что сегодня российская почта находится в крайне сложном положении. В этой связи скорейшее принятие антикризисных мер является в настоящее время одной из важнейших задач для ФГУП «Почта России». Решение вопросов тарифного регулирования, компенсации Почте недополученных доходов, выделения из государственного бюджета субсидий на содержание убыточных отделений почтовой связи и проч. позволит уже в 2008 году стабилизировать ситуацию, а с 2009 года приступить к планомерному развитию, обновлению и модернизации почтовой инфраструктуры.

Structure of FSUE Russian Post

ADMINISTRATIVE STAFF

General Director

First Deputy
General
Director

Deputy
General
Director

Deputy
General
Director

Deputy
General
Director

Deputy
General
Director

Deputy
General
Director

Deputy
General
Director

Deputy
General
Director

Directorates

BRANCH NETWORK

Russian
Post – branch
FSUE Russian Post
in FRG

EMS Russian
Post – branch
of FSUE Russian
Post

Federal postal
administrations –
branches
of FSUE Russian Post

Main Center for
Mail Line-Haul
Transportation
(GTsMPP)

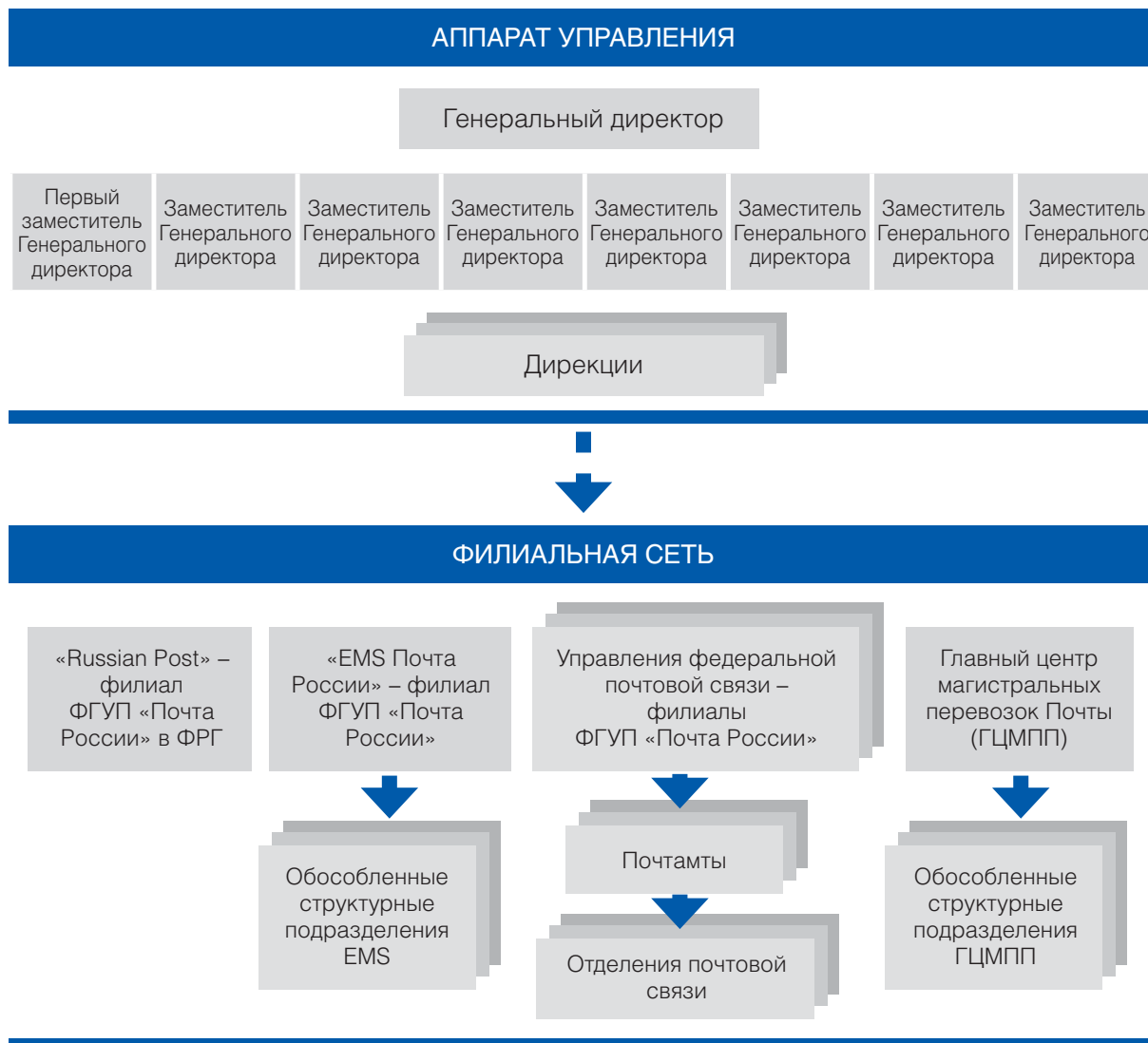
Separate
structural
subdivisions
of EMS

Main post offices

Post Offices

Separate
structural
subdivisions
GTsMPP

Структура ФГУП «Почта России»



2

**НАШИ УСЛУГИ ДОСТУПНЫ,
ПОПУЛЯРНЫ**

**OUR SERVICES ARE AVAILABLE
AND POPULAR**



OUR SERVICES ARE AVAILABLE AND POPULAR

НАШИ УСЛУГИ ДОСТУПНЫ, ПОПУЛЯРНЫ

Postal services

Russian Post is a national postal operator providing the public with a large range of postal services. Having a widely distributed network of post offices, the enterprise delivers mail items to all localities. Sending letter mail – cards, letters and postal wrappers is effected at the socially oriented rates regulated by the State.

In 2007 the income of FSUE Russian Post from sales of postal services increased the similar indicator of 2006

Почтовые услуги

Почта России – национальный оператор почтовой связи – предоставляет населению широкий спектр почтовых услуг. Обладая широко разветвленной сетью отделений почтовой связи, предприятие осуществляет доставку почтовых отправок во все населенные пункты. Пересылка письменной корреспонденции – карточек, писем, бандеролей является универсальной услугой и осуществляется по социально-ориентированным тарифам, регулируемым государством.

by 33%, amounting to 24.6 bln. rub.

This is connected with development of new services and the remaining tendency of growth of postal volumes. Thus, the volumes of letter correspondence in 2007 grew by 14.2% amounting to 1.56 bln pcs.

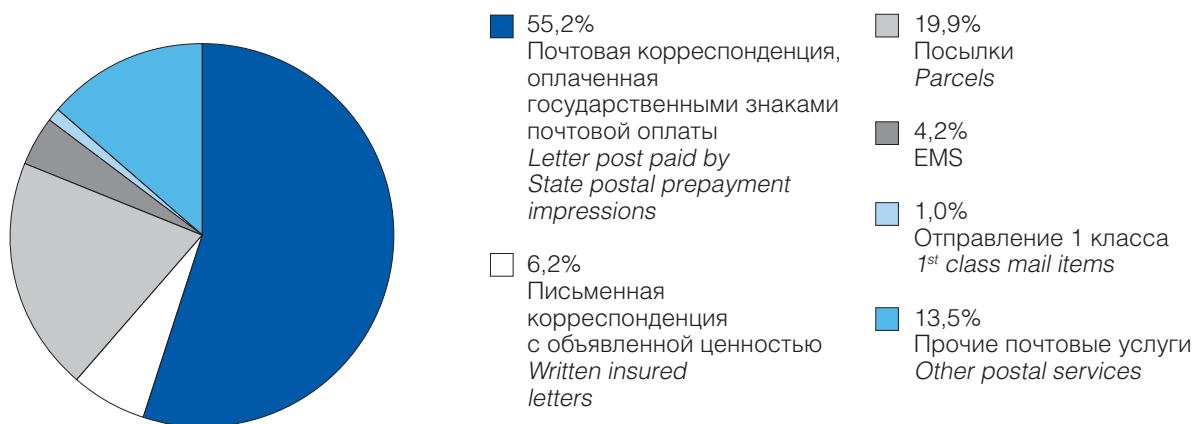
In 2007 the tendencies of parcels' volumes growth also remained. Russian postal employees collected, processed and delivered more than 48 million parcels, which is 24.3% more than in the previous year.

В 2007 году доход ФГУП «Почта России» от реализации услуг почтовой связи на 33% превысил аналогичный показатель 2006 года и составил 24,6 млрд руб.

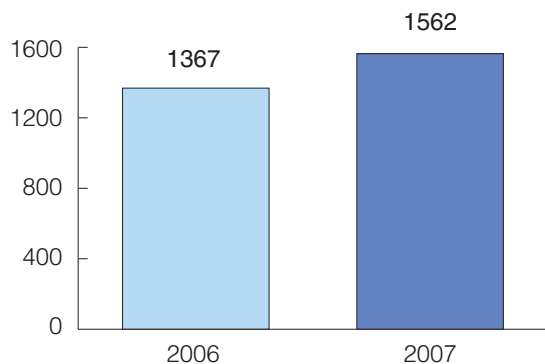
Это связано с развитием новых сервисов и сохраняющейся тенденцией роста объемов почтовых услуг. Так объемы письменной корреспонденции за 2007 год выросли на 14,2% и составили 1,56 млрд шт.

В 2007 году также сохранилась тенденция роста объемов посылочной почты. Российские почтовики приняли, обработали и доставили более 48 млн посылок, что на 24,3% больше чем в предыдущем году.

СТРУКТУРА ДОХОДОВ ОТ ОКАЗАНИЯ ПОЧТОВЫХ УСЛУГ В 2007 ГОДУ

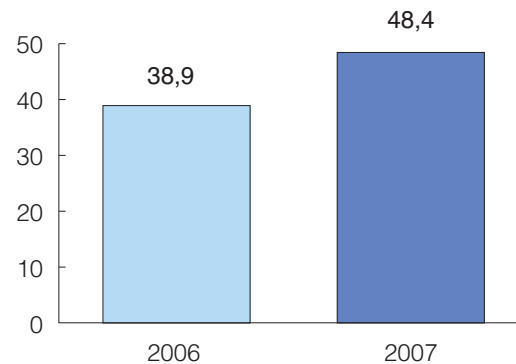


STRUCTURE OF INCOME FROM PROVIDING POSTAL SERVICES IN 2007



ДИНАМИКА ОБЪЕМОВ ПИСЬМЕННОЙ
КОРРЕСПОНДЕНЦИИ (МЛН ШТ.)

*DYNAMICS OF VOLUMES OF LETTER
CORRESPONDENCE (MLN. PCS)*



ДИНАМИКА ОБЪЕМОВ ПОСЫЛОЧНОЙ ПОЧТЫ
(МЛН ШТ.)

*DYNAMICS OF VOLUMES OF PARCELS
(MLN. PCS)*

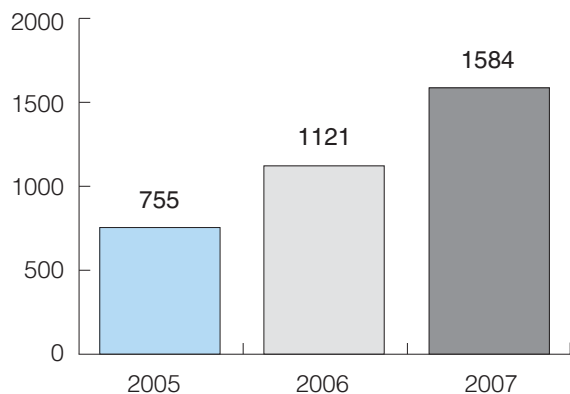
EMS Russian Post

Russian Post represents the worldwide network Express Mail Service global network and provides the express mail delivery services in the Russian market. EMS Russian Post is a service providing delivery of express mail items and cargos “door to door” throughout Russia and to 190 countries of the world within shortest terms. The operator works in the segment of middle price offer, abiding by the strategy of stabilizing the cost of services. In 2007 the express delivery market saw continued growth of demand for this service which is conditioned by the economic recovery in the country as a

«EMS Почта России»

Почта России представляет всемирную сеть Express Mail Service и оказывает на российском рынке услугу по экспресс-доставке отправлений. «EMS Почта России» – служба, которая обеспечивает доставку срочных отправлений и грузов «от двери до двери» по России и в 190 стран мира в кратчайшие сроки. Оператор работает в сегменте среднего ценового предложения, придерживаясь стратегии стабилизации стоимости услуг.

В 2007 году на рынке экспресс-доставки продолжался рост спроса на эту услугу,



ДИНАМИКА ОБЪЕМОВ ЭКСПРЕСС-ПОЧТЫ EMS
(ИСХОДЯЩИЙ ОБМЕН, ТЫС. ШТ.)

DYNAMICS OF VOLUMES OF EXPRESS
MAIL EMS (THOUSAND PCS)

14

whole and development of international relations. The amount of EMS items grew by 41% compared with 2006 totalling nearly 1.6 mln. pcs.

In the express delivery market the EMS Russian Post service has competitive advantages consisting of a large network of 40 thousand post offices and developed line haul system.

The EMS product scale consists of 4 basic products:

- express delivery throughout the world,
 - express delivery throughout Russia,
 - express delivery throughout region,
 - express delivery throughout city.
- Insurance of EMS items against damage or

что обусловлено экономическим подъемом в целом по стране и развитием международных отношений. Количество отправлений EMS выросло на 41% по сравнению с 2006 годом и составило почти 1,6 млн шт.

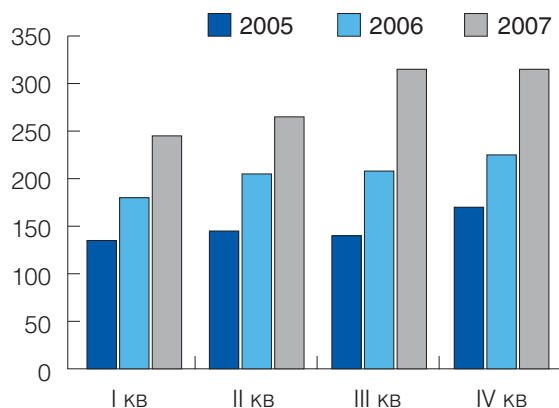
На рынке экспресс-доставки услуга «EMS Почта России» обладает конкурентными преимуществами, выражающимися в разветвленной сети из 40 тысяч почтовых отделений и развитой системе магистральных перевозок.

В товарном портфеле EMS присутствуют 4 основных продукта:

- экспресс-доставка по миру,
- экспресс-доставка по России,
- экспресс-доставка по области,
- экспресс-доставка по городу.

В качестве дополнительных услуг экспресс-доставки предлагается страхование отправок EMS от всех рисков физического повреждения или утери. Оплата отправок по России возможна как отправителем, так и получателем или третьим лицом. В 2007 году была введена услуга «Наложенный платеж».

Включение в конце 2006 года ФГУП «Почта России» в реестр Федеральной Таможенной Службы РФ как организации, обладающей ответственностью и полномочиями таможенного декларанта



ДИНАМИКА РОСТА ПРОДАЖ УСЛУГИ EMS
В 2005-2007 ГГ. (МЛН РУБ.)

DYNAMICS OF GROWTH OF EMS SALES
IN 2005-2007 (MLN. RUB.)

loss is offered as an additional service of express delivery. Both a sender and a receiver or the third party can pay for items throughout Russia. In 2007 “cash on delivery” service was introduced.

Inclusion of FSUE Russian Post in late 2006 into the register of the Federal Customs Service of the Russian Federation as an entity having liability and powers of a customs applicant for customs clearance of cargos and performance of a complex of procedures for passing the dispatches through customs bodies allowed EMS Post of Russia to begin providing a complex of services for customs clearance of imported and exported cargos in 2007.

на таможенное оформление грузов и осуществление комплекса процедур по прохождению отправок через таможенные органы, позволило EMS Почта России в 2007 году начать предоставление клиентам комплекса услуг по таможенному оформлению импортируемых и экспортируемых грузов.

Благодаря оптимизации региональной маршрутной сети, введению дополнительных маршрутов перевозки и открытию региональных сортировочных центров с 1 августа 2007 года сокращены сроки доставки экспресс-отправлений EMS по РФ. Сокращение сроков доставки коснулось основных внутрироссийских маршрутов: из Москвы в большинство областных центров Центрального, Приволжского и Сибирского федеральных округов, а также других межрегиональных маршрутов.

Для усиления позиций «EMS Почта России» в регионах были созданы региональные обособленные структурные подразделения (ОСП) с возможностью приема, сортировки и курьерской доставки отправок, а также с организацией прямых продаж в городах Санкт-Петербург, Краснодар, Нижний Новгород, Пермь, Мытищи (Московская область), Екатеринбург, Самара, Ростов-на-Дону, Уфа, Красноярск, Новосибирск,

Thanks to optimization of the regional route network, introduction of additional transportation routes and opening of regional sorting centres from August 1, 2007, the delivery time of EMS express items within the Russian Federation was reduced. Reduction of delivery time applied to major intra-Russian routes: from Moscow to the majority of regional centres of the Central, Volga and Siberian Federal Districts as well as other interregional routes.

In order to strengthen the positions of EMS Russian Post in the regions regional separate structural subdivisions (SSS) were established with the possibility of accepting, sorting and courier delivery of the mail items and organization of direct sales in St. Petersburg, Krasnodar, Nizhny Novgorod, Perm, Mytishchi (Moscow region), Yekaterinburg, Samara, Rostov-on-Don, Ufa, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Voronezh, Kaliningrad, Vladivostok, Tomsk, Petropavlovsk-Kamchatsky, Chelyabinsk, Irkutsk, Omsk, Volgograd. According to the results of 2007 the number of SSS amounted to 21 units (with 9 of them being introduced during 2007).

In order to improve the quality of the services provided, in 2007 EMS Russian Post continued development of the corporate information system and optimization of technologies and production processes. In order to

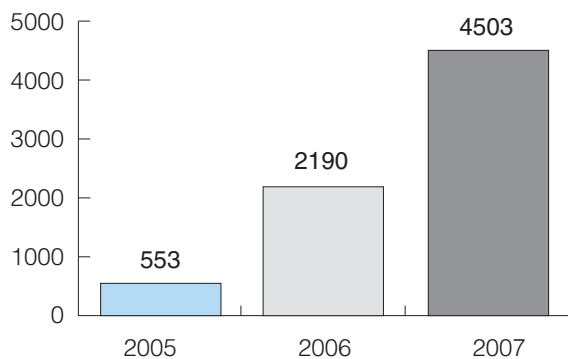
Хабаровск, Воронеж, Калининград, Владивосток, Томск, Петропавловск-Камчатский, Челябинск, Иркутск, Омск, Волгоград. По итогам 2007 года количество ОСП составило 21 ед. (причем 9 из них были введены в действие в течение 2007 года).

Для улучшения качества предоставляемых услуг, «EMS Почта России» в 2007 году продолжила разработку корпоративной информационной системы, а также оптимизацию технологий и производственных процессов. Для осуществления курьерской доставки в Москве и регионах РФ было приобретено более 60 автомобилей.

«Отправление 1 класса»

В рамках услуги «Отправление 1 класса» Почта России осуществляет пересылку ускоренных почтовых отправлений, сроки доставки которых на 30% ниже установленных сроков доставки традиционной почтовой корреспонденции. «Отправления 1 класса» пересылаются по специально разработанной технологии, предполагающей наименьшее количество сортировочных участков.

Подводя итоги 2007 года, можно с уверенностью сказать, что услуга «Отправле-



ДИНАМИКА ОБЪЕМОВ ОТПРАВЛЕНИЙ 1 КЛАССА
(ТЫС. ШТ.)

DYNAMICS 1ST CLASS DISPATCHES VOLUMES
(THOUSAND PCS.)

effect courier delivery in Moscow and regions of the Russian Federation more than 60 cars were purchased.

1st Class Mail

Within the framework of the 1st Class Mail service Russian Post effects sending of priority mail items which delivery time is 30% less than the fixed delivery time of traditional correspondence. 1st Class Mail is sent with the help of a specially developed technology providing for the least number of sorting operations.

Summarizing the results of the year one can be assured that 1st Class Mail service is

ние 1 класса» становится все более популярной, о чем свидетельствует устойчивая динамика постоянного роста объемов и доходов в течение прошедшего года. За 2007 год доставлено 4,5 млн «Отправлений 1 класса», что в два раза больше, чем в 2006 году. Общий доход по данной услуге в 2007 году составил 237,5 млн руб., что почти в 3 раза выше показателя предыдущего года.

«Регион-Курьер»

Услуга «Регион-курьер» – это курьерская доставка почтовых отправлений «от двери до двери», в том числе доставка партийных заказов и налоговых деклараций. В рамках проекта также осуществляется доставка объявлений в адреса редакций газет, размещающих бесплатные объявления, доставка подарков и сувениров, заказанных по каталогу, а также подарков, цветов и приглашений в адрес организаций.

Главной целью создания и развития проекта доставочной службы является удовлетворение потребностей и ожиданий клиентов на всей территории Российской Федерации путем расширения спектра услуг высокого качества по доступным ценам на сети почтовой связи. При использова-

becoming more and more popular, which fact is evidenced by a stable dynamics of constant growth of volumes and revenues during the past year. Within 2007 more than 4.5 mln of 1st Class Mail items were delivered, which is twice as much as than in 2006. The total revenue for this service amounted to 237.5 million rub., which is nearly 3 times the indicator of the previous year.

18

Region–Courier

Region-Courier service is a courier delivery of postal “door to door” mail items, including the delivery of business mail and tax declarations. Within the framework of the project they also deliver announcements to the offices of the newspapers placing free announcements, the delivery of the gifts and souvenirs ordered from the catalogue, as well as gifts, flowers and invitations addressed to organizations.

The main purpose of creating and developing the project of delivery service is satisfying the needs and expectation of the clients throughout the territory of the Russian Federation by out reach the range of high-quality services at moderate prices at the postal network. Using the potential of the existing regional network, regular postal routes, delivery personnel,

нии потенциала существующей региональной сети, регулярных почтовых маршрутов и штата почтальонов реализация проекта обеспечивает дополнительный доход без существенных затрат на развитие инфраструктуры и обеспечивает минимальную себестоимость услуги, позволяет сделать её доступной и интересной для потенциальных клиентов.

В 2007 году услуги внутригородской курьерской службы «Регион-Курьер» оказывались в 77 филиалах Почты России. В течение года было принято свыше 8 млн отправлений, что принесло Предприятию доход в размере 36 млн руб.

Финансовые услуги

Одним из приоритетных направлений деятельности ФГУП «Почта России» остается оказание финансовых услуг, ориентированных не только на корпоративных клиентов, но и широкие слои населения. В 2007 году доходы Почты России от оказания финансовых услуг выросли на 19%. Доля финансовых услуг в структуре доходов Предприятия в 2007 году составила 38%.

the implementation of the project ensures additional income without substantial expenses for development of infrastructure and ensures minimal net cost of the service, thus allowing to make it affordable and attractive for potential clients.

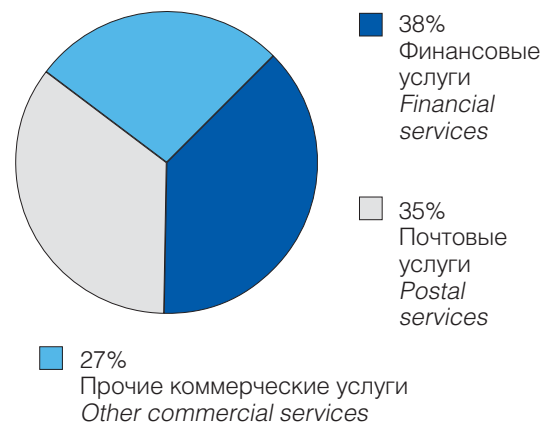
In 2007 the services of intracity Region-Courier service were provided in 77 branches of Russian Post. During the year more than 8 mln. items were accepted bringing the income of 36 million rubles to the enterprise.

Financial services

One of the priority development trends of FSUE Russian Post is providing financial services oriented not only at corporate clients but also at general public. In 2007 the income of Russian Post from providing financial services grew by 19%. The share of financial services in the structure of income of Russian Post in 2007 amounted to 38%.

Cybermoney

Money orders remain one of the most widespread way of transferring money in the territory



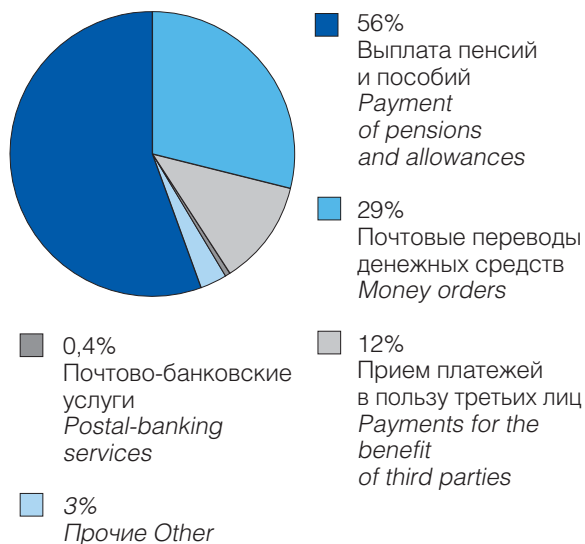
СТРУКТУРА ДОХОДОВ ПОЧТЫ РОССИИ В 2007 ГОДУ

STRUCTURE OF INCOME OF RUSSIAN POST IN 2007

«КиберДеньги»

Почтовые переводы сегодня остаются самым распространенным способом перевода денежных средств по территории РФ. В 2007 году общий объем денежных переводов, принятых Почтой России, вырос на 13% и составил 367 млрд руб.

Технология оказания услуги «КиберДеньги» предусматривает использование пунктов электронного обмена переводами в рамках Единой системы почтовых переводов (ЕСПП) – почтово-кассовых терминалов, функционирующих в режиме online. В 2007 году в рамках развития проекта



СТРУКТУРА ДОХОДОВ ОТ ОКАЗАНИЯ ФИНАНСОВЫХ УСЛУГ В 2007 ГОДУ

STRUCTURE OF INCOME FROM PROVIDING FINANCIAL SERVICES IN 2007

of the Russian Federation. In 2007 the total amount of money orders accepted by Russian Post grew by 13% to reach 367 bln. rub.

The technology of providing the Cybermoney service provides for using electronic transfer exchange outlets within the framework of the Single Money Order System (SMOS) postal cash terminals functioning in online mode. In 2007 within the framework of development of Cybermoney project the optimization of the network of SMOS outlets continued. In 2007 the number

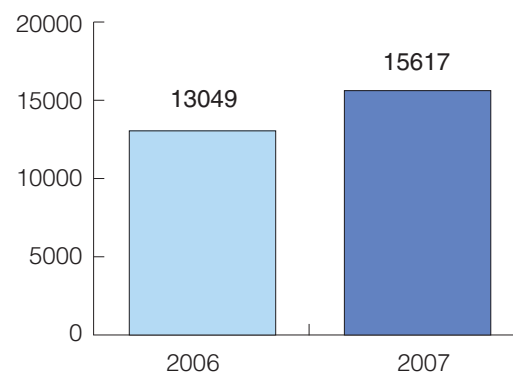
«КиберДеньги» продолжилась оптимизация сети пунктов ЕСПП. В 2007 году количество пунктов ЕСПП увеличилось на 20% и составило 15,6 тыс. единиц. Остальные почтовые отделения, еще не подключенные к ЕСПП, работают по гибридной технологии: из немеханизированных отделений почтовой связи перевод на бланке направляется до ближайшего почтового отделения, оснащенного выходом в систему электронных переводов. Увеличение количества пунктов ЕСПП, а также другие принятые меры позволили обеспечить оперативную обработку почтовых переводов, которые приобретают все большую популярность.

В 2007 году ФГУП «Почта России» продолжало развивать сотрудничество с корпоративными клиентами, в результате чего доля «корпоративных» переводов в 2007 году составила 73,6% от общего числа всех осуществленных почтовых переводов. К сотрудничеству с Почтой присоединились 22 новых корпоративных клиента, в том числе ведущие банки, такие как ЗАО «ВТБ 24», ОАО «УралСиб» и др. Общий рост объемов почтовых переводов денежных средств в адрес/от корпоративных клиентов составил 11,2%, доходов – 36,5%.

of SMOS outlets increased by 20%, reaching 15.6 thousand units. Other post offices still are not connected to SMOS operate using hybrid technology money order is delivered on a form to the nearest post office, which has an access to the electronic money orders system. Increasing the number of SMOS outlets and other measures taken allowed to ensure rapid processing of money orders which become more and more popular.

In 2007 FSUE Russian Post continued to cooperate with corporate clients as the result of which the share of corporate money orders in 2007 amounted to 73.6% of the total number of all effected money orders. New 22 corporate clients joined to cooperate with the Post, including such leading banks as ZAO VTB 24, ZAO UralSib and ZAO Tinkoff Credit Systems and other. The total volume of money orders addressed to/ received from the corporate clients reached 11.2% and income – 36.5%.

FSUE Russian Post has paid considerable attention to development of international money orders which resulted in the growth of their volumes by 31%. We have concluded contracts for electronic money order exchanges with China and France. Agreement were reached with the administrations of Tajikistan, Uzbekistan and Turkmenistan for establishing in 2008 the money order exchanges. Conclusion of similar contracts



КОЛИЧЕСТВО ПУНКТОВ ЕСПП, ЕД.

NUMBER OF UPTS POINTS

Значительное внимание в 2007 году ФГУП «Почта России» уделяло развитию международных переводов, что позволило обеспечить рост их объемов на 31%. Были заключены соглашения по обмену электронными денежными переводами с Китаем и Францией. Достигнуты договоренности с почтовыми администрациями Таджикистана, Узбекистана и Туркменистана об организации в 2008 году обмена почтовыми переводами. Заключение подобных соглашений также планируется с Литвой и Израилем. Этот шаг позволит осуществлять обмен переводами с указанными странами электронным способом, снизив среднее время прохождения перевода до 2-3 дней.

is planned with Lithuania and Israel. This step will allow to money orders exchange with above countries using electronic method, reducing the money orders of transfer to 2-3 days.

In 2007 Russian Post effected electronic money orders to Kazakstan, Ukraine, Belarus, Armenia, Azerbaijan, Kirghizia, Latvia, Moldova, Estonia, Georgia, China and France.

По итогам 2007 года Почта России осуществляет электронные денежные переводы в Казахстан, Украину, Беларусь, Армению, Азербайджан, Киргизию, Латвию, Молдову, Эстонию, Грузию, Китай и Францию.

Почтово-банковские услуги

В 2007 году развивались почтово-банковские услуги: прием вкладов от населения по договорам с банками, выдача и погашение банковских кредитов, обслуживание пластиковых карт. Объем оказанных в 2007 году почтово-банковских услуг по сравнению с 2006 годом вырос на 11%.

Выдача кредитов

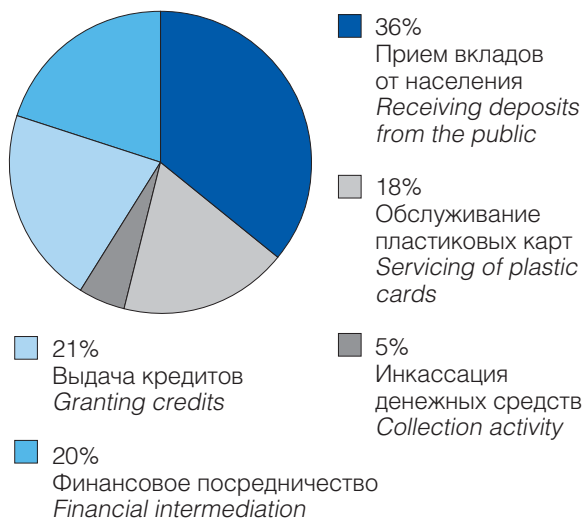
В 2007 году получил развитие совместный с ООО «Хоум Кредит энд Финанс Банк» проект «Кредит почтовым переводом», который реализуется с февраля 2006 года, когда Почта России начала оказывать принципиально новую услугу – выдачу кредитов в почтовых отделениях. В настоящее время услуга потребительского кредитования пользуется большим спросом среди населения, но повсеместному развитию

Postal-banking services

In 2007 the postal-banking services were developing: receiving the deposits from the public based upon the agreements with banks, granting and redemption of bank credits, provision of plastic card services. The volume of postal-banking services provided in 2007 grew by 11% compared to 2006.

Granting credits

The year 2007 saw the development of the Credit by postal money orders joint project with Home Credit and Finance Bank which has been implemented since February 2006 when Russian Post started to provide a principally new service – granting credits in post offices. Currently the service of consumer lending is credit-



СТРУКТУРА ДОХОДОВ ОТ ОКАЗАНИЯ
ПОЧТОВО-БАНКОВСКИХ УСЛУГ В 2007 ГОДУ

STRUCTURE OF INCOME FROM PROVIDING
POSTAL-BANKING SERVICES IN 2007

ing highly demanded by the public but the general development of the service is hindered by the limited number of regional branches of the banks. The technology of granting the credits is based on the Single Money Order System.

The credit granting service at the Post was demanded by the clients due to simple procedures and convenient location of post offices for the consumer. Thus, compared to 2006 the amount of credits granted through Russian Post increased in money terms three times and amounted to 5 bln. rubles.

сервиса мешает ограниченное количество региональных филиалов у банков. Технология выдачи кредитов основана на Единой системе почтовых переводов.

Услуга по выдаче кредитов на Почте оказалась востребованной у клиентов из-за простоты ее оформления и удобства расположения отделений почтовой связи для потребителя. Так по отношению к 2006 году в 2007 году объем выданных через Почту России кредитов в денежном выражении увеличился в 3 раза и составил более 5 млрд рублей.

Погашение кредитов

В 2007 году Почта России принимала переводы от физических лиц в счет погашения кредитов 23-х банков, активно кредитующих население. Доля таких переводов составила 79,2% от общего количества «корпоративных» переводов.

Благодаря внедрению новейших технических решений (нанесение на бланки перевода специальных штрихкодов) в почтовых отделениях процедура обслуживания одного клиента занимает менее одной минуты. По итогам 2007 года объемы

Credit repayments

In 2007 Russian Post accepted money orders from individuals for repayment of credits granted by 23 banks, which actively lend to the public. The share of such money orders amounted to 79.2% of the total number of "corporate" money orders.

Thanks to implementation of advanced technological solutions (applying special bar codes to the money orders forms) the procedure of client attendance in the post offices takes less than one minute which is much faster than in other organizations. According to the results of 2007 the amounts under credits repayments service reached 193 bln. rub. exceeding the indicator of 2006 by nearly 4%.

For the convenience of the clients of Russian Post and for partial unloading of operators of post offices the credits are repaid through self-service terminals.

Servicing of bank cards

The year 2007 has seen a wide expansion of the project of issuing cash to holders of bank cards at POS-terminals and at the post offices. In 2006 about 5 thousand POS-terminals were functioning in the network and about 30 branches were participating in the project. In 2007 al-

по услуге погашения кредитов достигли 193 млрд руб., почти на 4% превысив аналогичный показатель 2006 года.

Для удобства клиентов Почты России и для частичной разгрузки операторов почтовых отделений реализуется возможность погашения кредитов через терминалы самообслуживания.

Обслуживание банковских карт

В 2007 году получил широкое распространение проект по выдаче наличных денежных средств держателям банковских карт на POS-терминалах в отделениях почтовой связи. В 2006 году на сети функционировало 5 тыс. POS-терминалов, в проекте участвовало около 30 филиалов. В 2007 году в проекте было задействовано уже 77 филиалов, в которых установлено более 12,5 тыс. POS-терминалов. Объем выданных денежных средств увеличился в 8,5 раз (с 125 млн руб. до 1 108 млн руб.), как и количество произведенных операций (с 36,8 тыс. до 313,9 тыс. операций). Всего за 2007 год в рамках данного проекта доход составил 3 111 тыс. руб., выдано денежных средств на общую сумму

ready 77 branches were included in the project where more than 12.5 thousand terminal were installed. The amount of paid money increased by 8.5 times (from 125 mln. rub. to 1,108 mln. rub), as well as the number of transactions made (from 36.8 thousand to 313.9 thousand transactions). In general for 2007 within the framework of the above project the income amounted to 3,111 thousand rubles, the amount of money paid was 2,349 mln. rub. and 661.5 thousand transactions with bank cards were effected.

During 2008 Russian Post is planning to provide services on crediting cash to bank card accounts and payment of postal services by bank cards.

Accepting payments for the benefit of third parties

Accepting payments for the benefit of third parties (for utilities, for telecommunication and cellular services, Internet and cable TV, various duties, fines and other) is one of the most dynamically developing trends of the financial activity of FSUE Russian Post. The annual growth of income from accepting all types of payments in 2007 amounted to 25%.

Russian Post, aiming at satisfying the needs of the public in full, continues to improve the pro-

2 349 млн руб., произведено 661,5 тыс. операций с банковскими картами.

В течение 2008 года Почта России планирует реализовать возможность оказания услуг по зачислению наличных денежных средств на счета банковских карт и оплаты услуг почтовой связи с помощью банковских карт.

Прием платежей в пользу третьих лиц

Прием платежей в пользу третьих лиц (платежей за коммунальные услуги, за услуги электросвязи и сотовой связи, за Интернет и кабельное телевидение, а также различных пошлин, штрафов и проч.) – одно из наиболее динамично развивающихся направлений финансовой деятельности ФГУП «Почта России». Годовой рост доходов от приема всех видов платежей в 2007 году составил 25%.

Почта России, стремясь в полном объеме удовлетворить потребности населения, продолжает совершенствовать процесс предоставления услуги по приему платежей в отделениях, повышая уровень сервиса как для плательщиков, так и для поставщиков услуг.

В 2007 году было продолжено сотрудничество в рамках Тарифного соглашения с

cess of providing the payment acceptance service at the post offices, increasing the level of service both for payers and service providers.

In 2007 Russian Post continued cooperation within the framework of the Tariff Agreement with Mezhrefiongas OOO which is effective in 54 branches of FSUE Russian Post. The income from accepting payments for gas amounted to 386.15 million rubles, with the annual growth amounting to 58%.

Russian Post continued cooperation with North-West Telecom OAO, Southern Telecommunications Company OAO and Far-East Telecommunications Company OAO. The income from accepting payments addressed to these companies amounted to 262 mln. rubles in 2007, the annual growth made up 93% In addition, in 2007 two large branches of Svyazinvest OAO – Central Telecommunications Company and VolgaTelecom joined to cooperate with FSUE Russian Post.

In 2007 FSUE Russian Post also continued cooperation with long-distance and international telephone operators – Rostelecom OAO and MTT OAO. 27 and 30 branches of Russian Post joined the project of accepting payments for the benefit of Rostelecom OAO and MTT OAO accordingly using the advanced information technologies.

FSUE Russian Post continued to increase coverage of regional service providers for

OOO «Межрегионгаз», которое действует в 54 филиалах ФГУП «Почта России». Доход от приема платежей за газ составил 386,15 млн рублей, годовой рост – 58%.

Почта России продолжила сотрудничество с компаниями ОАО «Северо-Западный Телеком», ОАО «Южная телекоммуникационная компания» и ОАО «Дальневосточная компания электросвязи». Доход от приема платежей в адрес этих компаний в 2007 году составил 262 млн рублей, годовой рост – 93%. Кроме того, в 2007 году к сотрудничеству с ФГУП «Почта России» присоединились ещё два крупнейших филиала компании ОАО «Связьинвест» – ОАО «Центральная телекоммуникационная компания» и ОАО «ВолгаТелеком».

В 2007 году также развивалось сотрудничество ФГУП «Почта России» с операторами междугородней и международной телефонной связи ОАО «Ростелеком» и ОАО «МТТ». К проекту по организации приема платежей в пользу ОАО «Ростелеком» и ОАО «МТТ» с использованием новейших информационных технологий подключились 27 и 30 филиалов Почты России соответственно.

ФГУП «Почта России» продолжило работу по увеличению охвата региональных поставщиков услуг, в адрес которых возможен прием платежей в отделениях почтовой

which the payments may be accepted at post offices. As of the end of 2007 Russian Post accepted payments under more than 7 thousand contracts with housing maintenance and utilities organizations, operators of telecoms, cellular communications and cable television, Internet providers and others.

Also in 2007 we have considerably increased the number of self-service terminals at post offices which help us provide service on accepting payments. These terminals allow to effect real time payments. Now about 1750 terminals operate at the post offices where one can pay for the services of 113 cellular, cable television operators and Internet providers in 80 regions of the Russian Federation. 750 of them were installed in 2007. The annual growth of income from accepting payments for the above services was 70.5%, the growth of amount of payments accepted made up 125%.

Delivery and payment of pensions

Russian Post effects delivers of pensions to 22.5 million pensioners or to 58.6% of their total number. In additions, the branches of the enterprise deliver and pay the federal monthly allowances to 10.7. mln. beneficiaries. In 2007

связи. По состоянию на конец 2007 года Почта России осуществляла прием платежей в рамках более чем 7 тыс. договоров с организациями ЖКХ, операторами электросвязи, сотовой связи и кабельного телевидения, Интернет-провайдерами и др.

Также в 2007 году в отделениях почтовой связи значительно увеличилось количество терминалов самообслуживания, с помощью которых населению предоставляется услуга по приему платежей. Эти терминалы позволяют осуществлять платежи в режиме реального времени. В настоящее время в отделениях почтовой связи работают 1750 терминалов, с помощью которых можно оплатить услуги 113 операторов сотовой связи, кабельного телевидения и Интернет-провайдеров в 80 регионах РФ. 750 из них поставлены на сеть в 2007 году. Годовой рост доходов по приему платежей за вышеперечисленные услуги составил в 2007 году 70,5%, рост объемов принятых платежей – 125%.

Доставка и выплата пенсий

Почта России осуществляет доставку пенсий 22,5 млн пенсионеров или 58,6% от их общей численности. Кроме этого

the amount of income from delivery of pensions and allowances amounted to 15.45 bln. rubles.

The income increased due to indexation of pensions and allowances as well as due to returning the pension delivery function to the Post in a number of regions of the Russian Federation. In 2007 the Post started to deliver pensions and allowances additionally to 1 mln. beneficiaries residing in Moscow, the Republic of Mariy-El and the Republic of Tuva, Moscow, Novosibirsk, Nizhny Novgorod, Irkutsk, Omsk and Chita regions where such function was earlier performed by the delivery structures of the Pension Fund of the Russian Federation and commercial organizations.

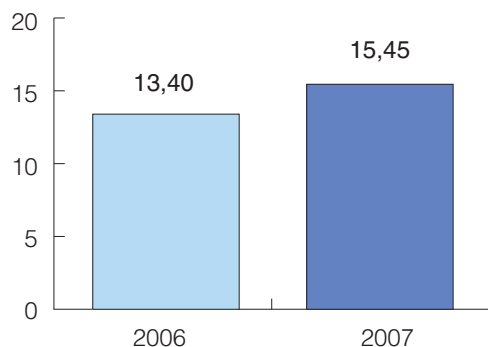
In 2007 the income from delivery of regional social payments grew by 1,5% which is connected with the increase of the share of Russian Post in this segment of the market as well as contracts made between FSUE Russian Post with Rostrud and Roszdrav for delivery of compensation payments and allowances to separate categories of citizens established by the regulations of the Government of the Russian Federation.

The new trend in 2007 was cooperation of FSUE Russian Post with non-governmental pension funds for delivery of non-governmental pensions. In 2007 the contracts were made with NGPF LUKOIL-GARANT and NGPF National

филиалами Предприятия производится доставка и выплата федеральных ежемесячных денежных выплат 10,7 млн получателей. В 2007 году сумма дохода от доставки пенсий и пособий составила 15,45 млрд рублей.

Увеличение доходов произошло за счет индексаций размера пенсий и пособий, а также благодаря возврату Почте в ряде регионов РФ функции доставки пенсий. В течение 2007 года Почта стала дополнительно доставлять пенсии и пособия более чем 1 млн получателей, проживающих в г. Москве, Республике Марий Эл и Республике Тыва, Московской, Новосибирской, Нижегородской, Иркутской, Омской и Читинской областях, где ранее эту функцию выполняли доставочные структуры Пенсионного фонда Российской Федерации и коммерческие организации.

В 2007 года на 1,5% вырос доход от доставки региональных социальных выплат, что связано как с увеличением доли Почты России в этом сегменте рынка, так и с заключением ФГУП «Почта России» договоров с Рострудом и Росздравом на доставку компенсационных выплат и пособий отдельным категориям граждан, установленным постановлениями Правительства Российской Федерации.



ДИНАМИКА ДОХОДОВ ОТ УСЛУГИ ПО ДОСТАВКЕ И ВЫПЛАТЕ ПЕНСИЙ И ПОСОБИЙ (МЛРД РУБ.)

DYNAMICS OF INCOME FROM DELIVERY AND PAYMENT OF PENSIONS AND ALLOWANCES (BLN. RUB.)

non-governmental fund of pension and social welfare of metallurgists.

The cooperation with non-governmental pension funds is a promising activity for FSUE Russian Post in the next years. Already now about 114 NGPFs are entitled to carry out the activity for mandatory pension insurance and accumulate the funds of the funded part of the labor pension. According to forecasts, the amount of assets paid by non-governmental pension funds shall increase considerably after 2013, when the people having the right to the funded part of the pension start to retire.

FSUE Russian Post together with the Pension Fund of the Russian Federation continues to implement electronic document turnover into the process of delivery and payment of pensions

Новым направлением в 2007 году стало сотрудничество ФГУП «Почта России» с негосударственными пенсионными фондами по доставке негосударственных пенсий. В 2007 году были заключены договоры с НПФ «ЛУКОЙЛ-ГАРАНТ» и НПФ «Национальный негосударственный фонд пенсионного и социального обеспечения металлургов».

Сотрудничество с негосударственными пенсионными фондами в ближайшие годы может стать для ФГУП «Почта России» весьма перспективным направлением деятельности. Уже сегодня 114 НПФ имеют право на осуществление деятельности по обязательному пенсионному страхованию и проводят работу по аккумуляции средств накопительной части трудовой пенсии. По прогнозам, объемы средств, выплачиваемых негосударственными пенсионными фондами населению, должны значительно возрасти после 2013 года, когда на пенсию начнут выходить лица, имеющие право на накопительную часть пенсии.

ФГУП «Почта России» совместно с Пенсионным фондом Российской Федерации продолжает работу по внедрению на территории всей страны технологии электронного документооборота в процесс доставки и выплаты пенсий. В 2007 году новую технологию стали использовать филиалы Почты

on the whole territory of the country. In 2007 the branches of Russian Post in 18 constituent entities of the Russian Federation started to use the new technology. The second stage of the project has commenced aiming at implementing this technology in the Republics of Karelia, Mariy El, Khakassia, North Ossetia, Krasnodar and Perm territories, Moscow, Chelyabinsk, Pskov, Ulyanovsk, Astrakhan regions and at Baikonur. The new technology will not only sufficiently improve the quality of work of the branches of FSUE Russian Post for delivery of pensions and allowances, but also increase the competitive ability of the Post at the market of the services of delivery of pensions and allowances to the public, create favorable conditions for returning the function of delivery of pensions and allowances to the enterprise in the regions where such work is performed by alternative delivery structures (they deliver allowances to more than 4 mln. beneficiaries).

Infocommunication services

CyberPost

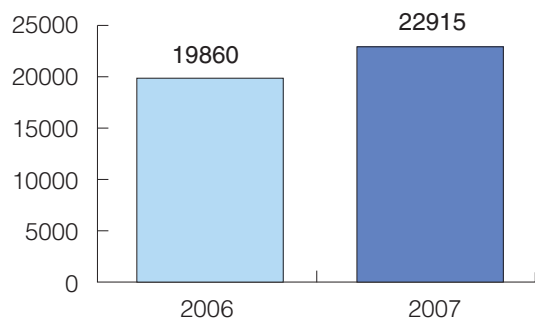
Russian Post remaining the most available means of communications finds its place in the modern world in information technologies

России в 18 субъектах федерации. Началась работа над второй очередью проекта, которая предполагает внедрение данной технологии в Республиках Карелия, Марий Эл, Хакасия, Северная Осетия, в Краснодарском и Пермском краях, в Московской, Челябинской, Псковской, Ульяновской, Астраханской областях и на Байконуре. Новая технология не только существенно улучшает качество работы филиалов ФГУП «Почта России» по доставке социальных выплат, но и повышает конкурентоспособность Почты на рынке услуг по доставке населению пенсий и пособий, создает благоприятные условия для возврата Предприятию функции доставки пенсий и пособий в тех регионах, где сейчас эту работу осуществляют альтернативные доставочные структуры (они доставляют социальные выплаты более чем 4 млн. получателей).

Инфокоммуникационные услуги

«КиберПочт@»

Почта, оставаясь самым доступным средством связи, находит свое место в совре-



КОЛИЧЕСТВО ПКД, ЕД.

NUMBER OF IPAO, UNITS

and continues to contribute to solution of the nationwide problem of overcoming the informational inequality in the country by developing the CyberPost project. Such project, implemented within the framework of the Russia in the Electronic Age Federal Target Program is aimed at providing availability of all the range of information services to general public, particularly – for providing Internet access throughout the whole territory of the country and the possibility to gain computer skills.

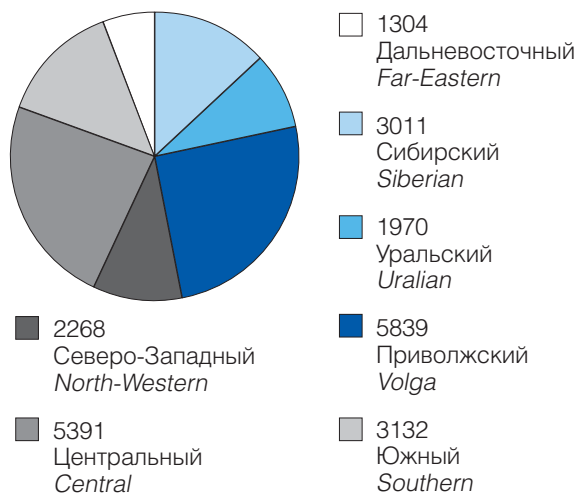
The annual growth of income under CyberPost project in 2007 amounted to 62% (from 53 mln. rub. to 86 mln. rub.). The number of visitors of the Internet Public Acces Outlets (IPAO) in 2007 compared with the previous year increased 1,5 times (from 3.9 million people to 5.9 million people).

менном мире информационных технологий и продолжает вносить свой вклад в решение общегосударственной задачи по преодолению информационного неравенства внутри страны, развивая проект «КиберПочт@». Данный проект, реализуемый в рамках ФЦП «Электронная Россия», направлен на обеспечение доступности всего спектра информационных услуг широким слоям населения, в частности, – на предоставление доступа к сети Интернет на всей территории страны, а также возможности получения навыков работы на персональном компьютере.

Годовой прирост доходов по проекту «КиберПочт@» в 2007 году составил 62% (с 53 млн руб. до 86 млн руб.). Количество посетителей Пунктов коллективного доступа (ПКД) в 2007 году, по сравнению с предыдущим годом, увеличилось в 1,5 раза (с 3,9 млн чел. до 5,9 млн чел.).

Количество ПКД, установленных в отделениях почтовой связи, по итогам 2007 года составило около 23 тыс., что на 3 тыс. больше, чем в 2006 году.

В течение 2007 года в почтовых отделениях Приволжского Федерального округа организовано почти 1700 новых ПКД, Южного ФО – около 700, Северо-Западного ФО – более 340, Центрального ФО – более 200 и Уральского – более 90.



РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПКО ПО ФЕДЕРАЛЬНЫМ
ОКРУГАМ (ПО ИТОГАМ 2007 ГОДА)

BREAKDOWN OF IPAO BY FEDERAL
DISTRICTS (AS OF 2007)

The number of IPAOs installed at the post offices according to the results of the year 2007 was about 23 thousand pieces, which is 3 thousand more than in 2006.

During 2007 at the post offices of the Volga Federal District about 1700 new IPAOs were installed, as well as 700 in Southern, more than 340 in North-Western, more than 200 in Central and more than 90 in Uralian Federal districts.

66% of IPAOs have dial-up lines, 34% – dedicated lines (out of which 43% with the bandwidth of at least 256 kbps).

66% ПКО имеют коммутируемые каналы связи, 34% – выделенные каналы (из них 43% со скоростью не менее 256 кбит/сек).

По итогам 2007 года количество ПКО, установленных Почтой России в соответствии с договорами на оказание универсальных услуг связи (ФГУП «Почта России» – победитель конкурсов на оказание универсальной услуги связи по передаче данных и предоставлению доступа к сети Интернет в 67 субъектах РФ), составило почти 12,9 тыс. единиц. За 2007 год универсальными услугами связи на ПКО воспользовались 627 тыс. клиентов.

Всего по 189 договорам с 2006 года по 2008 год включительно Почта России должна установить почти 16 тыс. ПКО для оказания универсальных услуг связи.

Сетевые услуги

Реализация товаров народного потребления

Почта России на протяжении нескольких лет использует свою разветвленную сеть почтовых отделений для продажи товаров народного потребления. Данный вид услуги

As of 2007 the number of IPAOs installed by Russian Post in accordance with the contracts for providing universal communications services (FSUE Russian Post is the winner of tender for providing universal data transmission service and providing access to Internet in 67 regions of the Russian Federation) amounted to nearly 12,9 thousand units. For 2007, 627 thousand clients used the communications services at the IPAOs.

In general, from 2006 to 2008 inclusive Russian Post shall install nearly 16 thousand IPAOs for providing universal communications services under 189 contracts.

Network services

Sales of consumer goods

For several years Russian Post has been using its ramified network for sales of consumer goods. Such service is especially relevant for rural area where the shops selling essential goods are lacking in number or not available at all.

The basic categories of goods sold through the postal network are convenience goods not requiring special storage conditions (food

особенно актуален для жителей сельской местности, где зачастую либо не хватает магазинов, торгующих товарами первой необходимости, либо они отсутствуют совсем.

К основным товарным категориям, реализуемым через сеть отделений почтовой связи, относятся не требующие особых условий хранения товары повседневного спроса (продовольственные товары, табачные изделия, товары бытовой химии и средства гигиены, текстильные и трикотажные товары и др.), товары, не относящиеся к таковым, но ставшие традиционными для Почты (периодические печатные издания, конверты, открытки, календари), а также карты предоплаты различных услуг, фототовары и т.д.

Особенно успешно развивается сотрудничество Почты России с отечественными производителями, которые учитывают специфику почтовых отделений в сельской местности.

Общий розничный товарооборот в 2007 году составил более 14,1 млрд руб., что на 1,5 млрд руб. больше, чем в 2006 году. 27,9% от общего розничного товарооборота приходится на продовольственные товары, а 72,1% – на непродовольственные товары. В среднем по России дневной розничный оборот объекта торговой деятельности (от-

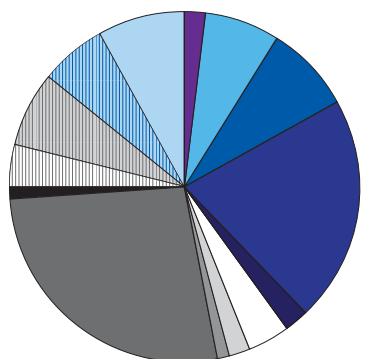
products, tobacco, household chemistry and hygiene products, textile and knitwear and other) as well as the products not referred as such, but which became traditional for the Post (periodicals, envelopes, postcards, calendars), payment cards for various services, photographic goods, etc.

деления почтовой связи, магазина, киоска и т.д.) в 2007 году составил 1 168 руб.

Общий доход в 2007 году составил 3 190,8 млн руб. (без учета суммы НДС), из которых 25,7% – от реализации продовольственных товаров и 74,3% – от реализации непродовольственных товаров.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ТОВАРООБОРОТА В 2007 ГОДУ

34



- 21% Периодические печатные издания
Periodicals
- 2% Книжная продукция
Books
- 4% Немаркированные открытки и календари
Unstamped cards and calendars

- 2% Немаркированные конверты
Unstamped envelopes
- 1% Канцелярские и бумажно-беловые товары
Stationery and paper goods
- 27% Продовольственные товары
Food products
- 1% Алкогольные и слабоалкогольные напитки
Alcohol and low alcohol drinks
- ▨ 4% Табачные изделия
Tobacco
- ▨ 7% Бытовая химия, косметика, парфюмерия, средства личной гигиены
Household chemistry, cosmetics, perfumes and hygiene products

- ▨ 6% Фототовары и фотоуслуги (в т. ч. фотоовалы)
Photographic products and services (including grave portraits)
- 8% Текстильные и трикотажные изделия
Textile and knitwear
- 2% Товары для подсобного хозяйства
Products for general utilities
- 7% Карты предоплаты различных услуг
Payment cards for different services
- 8% Прочие товары
Other

The cooperation is especially successful between Russian Post and domestic producers, who take into account the specifics of post offices in rural areas.

The total retail turnover in 2007 amounted to more than 14.1 bln. rub. which is 1.5 bln. rub. more than in 2006. 27.9% of the total retail turnover is consumer goods and 72.1% is nonfoods. On the average in Russia the daily retail turnover of the sales point (post office, shop, kiosk, etc.) amounted to 1,168 rub. in 2007.

The total income amounted to 3,190.8 mln. rub (VAT excluded) in 2007, out of which 25.7% –from sales of food products and 74.3% from sales of nonfoods.

Sales of lottery tickets

One of the services provided at the post offices is sales of lottery tickets.

In 2007 more than 30 bln. lottery tickets have been sold by the Post, which is 4% more than in 2006. The growth of income from sales of lottery tickets for 2007 compared to 2006 amounted to 28%, including income due to revision of the conditions of the contracts with the partners, which, since January 1, 2007, have compensated FSUE Russian Post the short-received income from sales of lottery tickets.

Реализация лотерейных билетов

Одной из услуг, предоставляемых в отделениях почтовой связи, является продажа лотерейных билетов.

В 2007 году на Почте было реализовано более 30 млн лотерейных билетов, что на 4% больше, чем в 2006 году. Рост доходов от реализации лотерейных билетов за 2007 год по сравнению с 2006 годом составил 28%, в том числе за счет пересмотра условий договоров с партнерами, которые с 1 января 2007 года возмещают ФГУП «Почта России» недополученные при реализации лотерейных билетов доходы.

Реализация страховых услуг и финансовое посредничество

С момента своего образования Почта России предлагает своим клиентам страховые услуги, что особенно удобно для жителей небольших населенных пунктов, где не представлены офисы страховых компаний. В 2007 году в отделениях почтовой связи

Sales of insurance services and financial intermediation

From the moment of its formation Russian Post has been offering insurance services to its clients, which is especially convenient for the residents of small settlements having no offices of insurance companies. In 2007 one could purchase the policies of mandatory automobile liability insurance (OSAGO), the policies of voluntary insurance. The OSAGO policies are sold in more than 35 thousand departments, totally more than 150 thousand of effective OSAGO contracts were sold.

Russian Post also sells policies of casualty insurance, including those within the framework of the joint project with Czech insurance company for insuring bank borrowers, insurance of buildings, apartments, household and/or other property owned by the citizens, civil liability of owners (proprietor) of property, insurance against tick-borne encephalitis and Lyme disease. In 2007 about 100 voluntary insurance policies were sold at the Post.

The income from sales of insurance services and financial intermediation in 2007 amounted to 87.58 mln. rub. ensuring more than double (by 119%) increase compared to 2006 out of which the income from insurance

можно было приобрести полисы страхования гражданской ответственности владельцев транспортных средств (ОСАГО), полисы добровольного страхования. Продажа полисов ОСАГО производилась более чем в 35 тыс. отделений, всего реализовано более 150 тыс. вступивших в силу договоров ОСАГО.

Почтой России реализуются полисы страхования от несчастного случая (в том числе в рамках совместного проекта с Чешской страховой компанией по страхованию кредитозаемщиков банков), страхования строений, квартир, домашнего и/или другого имущества, принадлежащего гражданам, гражданской ответственности собственников (владельцев) имущества, страхования от клещевого энцефалита и болезни Лайма. В 2007 году на Почте реализовано более 100 тыс. полисов добровольного страхования.

Доход от реализации страховых услуг и финансового посредничества в 2007 году составил 87,58 млн руб., обеспечив более чем двукратный (на 119%) прирост по отношению к 2006 году. В том числе доход от страховых услуг составил 34,57 млн руб. (прирост на 106%), доход от реализации услуги финансового посредничества – 53,01 млн руб. (прирост на 140%).

services amounted to 34.57 mln. rub. (increase by 106%), the income from sales of financial intermediation service amounted to 53.01 mln. rub. (increase by 140%).

Sales of railway and air tickets and tickets to mass events

In 2007 FSUE Russian Post continued development of the service of sales and reservation of tickets through post offices.

The number of branches selling railway and air tickets increased.

Thus, in 2007 24 branches offered sales of air tickets through Post, and 19 offered sales of railway tickets. In 2006 the tickets could be purchased in the post offices of 18 branches. A considerable growth of the number of sales points is related to opening of ticket offices inside post offices under the contract with Yugavia Cash Settlement Centre OAO. Russian Post is planning to open booking points at the post offices with their subsequent connection to the open ticket offices in order to implement the services of Reservation of air and railway tickets.

In the post offices in 37 regions one can buy tickets for public transport, including tick-

Продажа ж/д билетов, авиабилетов и билетов на массовые мероприятия

В 2007 году ФГУП «Почта России» продолжило развитие услуги по реализации и резервированию билетов через отделения почтовой связи.

Увеличилось число филиалов, оказывающих услуги по реализации ж/д и авиабилетов. Так в 2007 году авиабилеты предлагали клиентам 24 филиала, железнодорожные – 19 филиалов. В 2006 году билеты можно было приобрести в почтовых отделениях 18 филиалов. Значительный рост числа точек продаж связан с открытием большего количества билетных касс на Почте в рамках договора с ОАО «РКЦ «Югавиа». В планах Почты России открытие в отделениях почтовой связи пунктов приема заказов с дальнейшим подключением их к открытым кассам с целью внедрения услуги «Бронирование авиа- и железнодорожных билетов».

В почтовых отделениях 37 регионов страны сегодня можно приобрести проездные билеты на общественный транспорт, в том числе для льготных категорий граждан.

Филиалы ФГУП «Почта России» в г. Москве и в Московской области в 2007 году приступили к продаже билетов на массо-

ets for discounted categories of citizens.

The branches of FSUE Russian Post in Moscow and Moscow region started to sell tickets to public mass events in 2007. Currently about 300 sales points in the post offices offer tickets to more than 40 theatres of Moscow, the perspective is to implement the similar service at post offices of St. Petersburg and Leningrad region, as well as of Krasnodar territory.

Advertising services

FSUE Russian Post provides services of distributing advertising and informational materials (advertising leaflets, booklets, brochures and other). The income from sales of advertising services in 2007 amounted to 353.8 mln. rub., which exceeds the similar income for 2006 by more than 15%.

Subscription services

FSUE Russian Post is the only enterprise in the country which delivers newspapers and magazines throughout the whole territory of Russia, bringing the periodical to each sub-

вые мероприятия. В настоящее время порядка 300 точек продаж в почтовых отделениях предлагают билеты более чем в 40 театров Москвы. В перспективе внедрение аналогичной услуги в отделениях почтовой связи Санкт-Петербурга и Ленинградской области, а также Краснодарского края.

Рекламные услуги

ФГУП «Почта России» оказывает услуги по распространению рекламно-информационных материалов (рекламные листовки, буклеты, брошюры и пр.). Доход от реализации рекламных услуг в 2007 году составил 353,8 млн руб., что более чем на 15 % превышает доход 2006 года.

Услуги подписки

ФГУП «Почта России» является единственным предприятием в стране, обеспечивающим доставку газет и журналов по всей территории России, принося выписанное издание каждому подписчику непосредственно на дом. Благодаря Почте каждый житель самого удаленного и труднодоступного уголка

scriber directly at home. Thanks to the Post, every resident of the most remote and hard-to-reach area of our country can receive favorite newspapers and magazines, subscribing at any post office, in the subscription points or at home.

The amount of printed matter sold by Russian Post under subscription in 2007 amounted to 1.89 bln. copies. Out of this number newspapers made up 1.77 bln. copies, magazines – more than 119 mln. copies, books – 897 thousand copies.

In 2007 the amount of newspapers delivered to subscribers reduced by 2.2% compared to 2006. At the same time, the demand of consumers for magazines increased by more than 70%.

The income of the branch network from sales of under services subscription in 2007 amounted to nearly 4.4. bln. rubles including VAT. The income for 2007 compared to 2006 grew by 14%, the annual growth of subscription circulations on the average amounted to 9%, the growth of turnover in subscription prices compared to 2006 – also made up 9%.

The volume of current subscription in 2007 by circulations amounted to 12%, by income – 10%, by turnover – about 7%.

In 2007 Russian Post has provided discounts for subscribers to popular periodicals at both

нашей родины имеет возможность получать любимые газеты и журналы, оформив подписку в любом отделении почтовой связи, в пунктах приема подписки или на дому.

Количество реализованной Почтой по подписке печатной продукции в 2007 году составило около 1,89 млрд экземпляров. Из них газет – 1,77 млрд экз., журналов – более 119 млн экз., книг – 897 тыс. экз.

В 2007 году объем доставленных подписчикам газет сократился на 2,2% по сравнению с 2006 годом. При этом более чем на 70% увеличился спрос потребителей на журнальную продукцию.

Доход филиальной сети от реализации услуг по подписке в 2007 году составил почти 4,4 млрд руб. с учетом НДС. Доходы за 2007 год по сравнению с 2006 выросли на 14%, годовой рост подписных тиражей в среднем составил 9%, рост оборота в подписных ценах по сравнению с 2006 годом – также 9%.

Объем текущей подписки в 2007 году по тиражам составил 12%, по доходам – 10%, а по оборотам – порядка 7%.

В 2007 году для подписчиков популярных массовых изданий как федерального, так и регионального уровня ФГУП «Почта России» было предусмотрено предоставление скидок. Также Почтой для ветеранов, участников Великой Отечественной Войны и инвалидов I и II

federal and regional level. The Post also provides for discounts for veterans, participants of the Great Patriotic War and disabled of I and II groups in the amount of 20% of the cost of services for delivery of the editions. For blind and partially sighted people the discount of up to 100% of the delivery services applied to all specialized editions (printed in point and flat fonts).

групп были предусмотрены скидки в размере 20% от стоимости услуг по доставке изданий. Для слепых и слабовидящих людей на все специализированные (напечатанные рельефно-точечным, плоскочечатным шрифтом) издания предоставлялась скидка до 100% от стоимости услуг по доставке.

40

New services of the Post

Collection of migration notices

As of January 15, 2007 all foreign citizens to Russia are enabled to notify the Federal Migration Service of the Russian Federation about their arrival via post offices throughout the country. The service on collecting the migration notices is provided by Russian Post in accordance with the Federal Law "On Migration Registration of Foreign Citizens and Persons without Citizenship in the Russian Federation" dated July 18, 2006 No. 109-FZ and the Regulation of the Government of the Russian Federation dated January 15, 2007 No.10 "On fixing the amount of payment for the services of the Federal Postal Service for collection of notices of arrival of a foreign citizen or a person

Новые услуги Почты

Прием миграционных уведомлений

С 15 января 2007 года иностранные граждане, прибывающие в Россию, получили возможность уведомить Федеральную миграционную службу РФ о своем прибытии через отделения почтовой связи по всей стране. Услуга по приему миграционных уведомлений оказывается Почтой России в соответствии с Федеральным законом «О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации» от 18.07.2006 № 109-ФЗ и Постановлением Правительства Российской Федерации от 15.01.2007 № 10 «Об установлении размера платы за услуги организаций Федеральной почтовой связи по приему уведомлений о прибытии иностран-

without citizenship to the place of residence”. From January 15 through December 31 1,440 thousand applications have been received.

From September 2006 Russian Post began to collect one more type of migration notice, i.e. a confirmation of the residence of a foreign citizen or a person without citizenship on the territory of the Russian Federation. In 2007 495 people made use of the new service.

Interactive Mail Item

As of December 1, 2007 FSUE Russian Post implemented a new service – interactive mail item. Interactive mail item (IMI) is an ordinary domestic mail item with an inserted article. It represents a card with welded in article or a special envelope (CDs and DVDs, plastic cards, souvenirs and other). The service opens wide opportunities for the users to perform image and advertising mailings, mailings of specimen products, samples and for sending of souvenir products.

ного гражданина или лица без гражданства в место пребывания». С 15 января по 31 декабря в почтовых отделениях по всей России было принято 1 млн 440 тыс. уведомлений.

С сентября 2007 года Почта России начала прием еще одного вида миграционного уведомления: о подтверждении проживания иностранного гражданина или лица без гражданства на территории Российской Федерации. В 2007 году новой услугой воспользовались 495 человек.

«Интерактивное почтовое отправление»

С 1 декабря 2007 года ФГУП «Почта России» внедрило новую услугу – «Интерактивное почтовое отправление». Интерактивное почтовое отправление (ИПО) – это простое внутреннее почтовое отправление с товарным вложением. Оно представляет собой открытку с впаянным вложением или специальный конверт с вложением (CD и DVD-диски, пластиковые карточки, сувениры и т.п.). Услуга открывает перед пользователями широкие возможности по проведению имиджевых и рекламных рассылок, рассылок образцов продукции, пробников, а также по пересылке сувенирной продукции.

3

ОРИЕНТАЦИЯ НА КЛИЕНТА

CLIENT ORIENTATION



CLIENT ORIENTATION

Upgrade of postal service network and supply of technological equipment

Increasing the quality of the services provided by the Russian Post is impossible without upgrading the global activity of the post, implementing information technologies, supplying modern equipment and technology.

In 2007 FSUE Russian Post continued to streamline in an economically grounded way

ОРИЕНТАЦИЯ НА КЛИЕНТА

Модернизация сети почтовой связи и ее технологическое оснащение

Повышение качества предоставляемых Почтой России услуг невозможно без модернизации всей деятельности Предприятия, внедрения информационных технологий, современного оборудования и техники.

В 2007 году была продолжена работа по экономически обоснованной оптимизации структуры филиалов ФГУП «Почта России»,

its branches aimed at reducing the administrative staff and centralizing the management functions.

The number of main post offices was reduced by 146. At that in order to increase availability for the consumers of the services of Russian Post in 2007 31 new post offices were established, 420 offices were organized based on the customer service area of main post offices. According to the results of the year 40,479 post offices were at the customers' service (out of which 40,480 are stationary and 260 – mobile), 313 points and 887 postal kiosks.

During 2007 in order to ensure uninterrupted and high-quality provision of full range of services to the client the working hours of the post offices were reviewed twice and optimized. Particularly, specific working hours were fixed for the post offices in the number of regions in the Southern Federal District.

In 2007 the reconstruction of postal facilities were continued. The number of post offices, repaired in 2007 in a corporate style of FSUE Russian Post and equipped by modern equipment, amounted to 707.

Special attention was paid to development of the technological infrastructure of post offices. In 2007 within the framework of implementing the concept of the one-stop counter Russian Post continued the supply of modern

направленной на сокращение управленческого аппарата и централизацию управления.

Количество почтамтов было сокращено на 146 единиц. При этом в целях повышения доступности для потребителей услуг Почты России в 2007 году было создано 31 новое почтовое отделение, 420 отделений было организовано на базе клиентских залов почтамтов. По итогам года к услугам пользователей предоставлено 40 749 почтовых отделений (из них 40 489 – стационарных и 260 – передвижных), 313 пунктов и 887 киосков почтовой связи.

В течение 2007 года с целью обеспечения бесперебойного и качественного предоставления клиентам полного спектра услуг дважды пересматривался и оптимизировался режим работы отделений почтовой связи. В частности, установлен индивидуальный режим работы для отделений почтовой связи ряда регионов Южного федерального округа.

В 2007 году продолжилась работа по реконструкции объектов почтовой связи. Количество отремонтированных в фирменном стиле ФГУП «Почта России» и оснащенных современным оборудованием отделений составило 707.

Особое внимание было уделено развитию технологической инфраструктуры отделений почтовой связи. В 2007 году в рамках

counter operations terminals (COT). In the post offices having more than one counter the COTs are integrated into local networks and connected to communications channels. The total number of COT in the network of FSUE Russian Post as of 2007 exceeded 44.9 thousand units, out of which about 14 thousand were implemented in 2007.

In 2007, 684 cash registers were supplied to the branch network for registration of trading operations allowing to expand the number of trading counters. The total number of cash registers exceeded 15,5 units.

Another important trend in technical modernization of Russian Post is equipping the post offices with high-precision weighing equipment. In this connection, FSUE Russian Post is implementing the program of replacing the obsolete weighing equipment by modern electronic scales.

In 2007 the annual plan of reequipping the post offices with weighing equipment was completed nearly 12 thousand units of obsolete equipment were replaced.

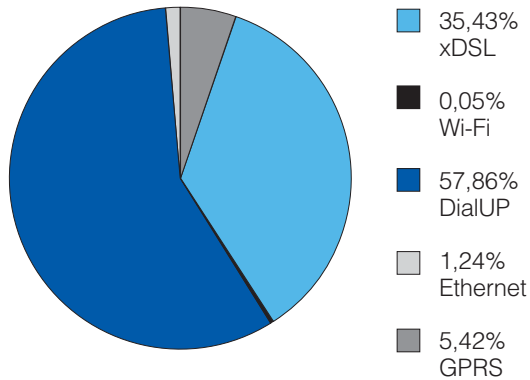
For complete replacement of the obsolete weighing stock installed at the post offices and bringing it to compliance with the requirements of the state metrology control and supervision bodies we have planned to supply 9 thousand more scales in 2008. In general

реализации концепции универсального операционного окна продолжались работы по оснащению операционных окон отделений почтовой связи современными почтово-кассовыми терминалами (ПКТ). В отделениях связи, имеющих более одного операционного окна, ПКТ объединялись в локальные вычислительные сети и подключались к каналам связи. Общее количество ПКТ на сети ФГУП «Почта России» по итогам 2007 года превысило 44,9 тыс. единиц, из них в 2007 году внедрено 14 тыс.

В 2007 году на филиальную сеть поставлено 684 контрольно-кассовых машины (ККМ) для регистрации торговых операций, позволяющие расширить сеть торговых окон. Общее число ККМ превысило 15,5 единиц.

Немаловажным направлением работы по технической модернизации Почты России является оснащение отделений почтовой связи весоизмерительной техникой. В этой связи во ФГУП «Почте России» реализуется программа по замене устаревшего весоизмерительного оборудования в почтовых отделениях современными электронными весами.

В 2007 году был полностью выполнен годовой план по дооснащению почтовых отделений весоизмерительным оборудованием: осуществлена замена почти 12 тыс. единиц устаревшей техники.



ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПОЧТОЙ РОССИИ
КАНАЛЫ СВЯЗИ

COMMUNICATIONS CHANNELS
USED BY RUSSIAN POST

46

(taking into account the planned supplies for 2008) from the beginning of implementation of the project the supplies of the scales to the branches of FSUE Russian Post will reach 53 thousand units.

In order to provide universal services at the IPAO in 2007 Russian Post increased the number of communication channels up to 23.4 thousand.

About 1 thousand VSAT terminals were installed.

In 2007, 4,300 personal computers, 136 units of server equipment, 3,634 office equipment units were supplied for automation of the working places of Russian Post.

Для полной замены парка устаревшего несоизмерительного оборудования, установленного в отделениях почтовой связи, и приведения его в соответствие требованиям государственных органов метрологического контроля и надзора запланирована поставка в 2008 году еще около 9 тыс. ед. весов. В целом, (с учетом запланированных поставок 2008 года) с начала реализации проекта поставки весов в филиалы ФГУП «Почта России» составят 53 тыс. единиц.

Для нужд оказания населению универсальных услуг на Пунктах коллективного доступа в 2007 году Почтой России увеличено число используемых каналов связи до 23,4 тыс.

Установлено около 1 тыс. VSAT-терминалов.

В 2007 году для автоматизации рабочих мест ФГУП «Почта России» было поставлено: 4300 персональных компьютеров, 136 единиц серверного оборудования, 3634 единицы оргтехники.

Модернизация системы логистики

Увеличение объемов традиционной почты и развитие новых почтовых услуг требуют расширения магистральной сети и ее каче-

Upgrade of logistics system

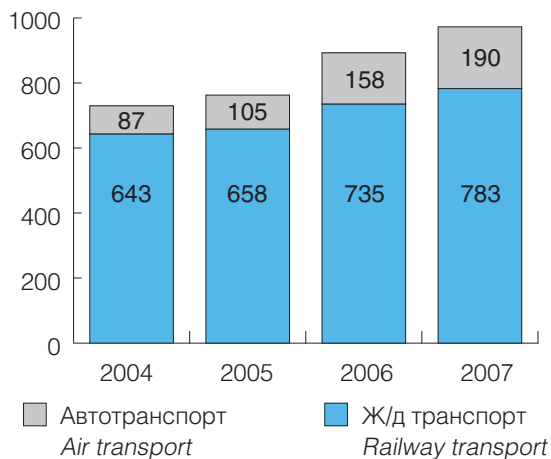
The increase of the volumes of traditional post and development of new postal services require expansion of the line haul network and its proper maintenance. Serious changes are made to the technologies of sorting and delivery of mail. Upgrade of the system of mail transportation and delivery to the end user includes not only reequipment of the transport fleet, but reorganization of the whole logistics system, including: optimization of the mail transportation system, reduction of sorting operations, organization of new line haul routes.

One of the most important trends of modernization of the logistics system is development of the line haul sorting network. It represents an aggregate of specialized line haul postal facilities (long-haul sorting centres and their operations areas) and line haul routes of railway, motor, air and water transport. The main task of optimization of the federal line haul sorting network in 2007 is the reduction in transmission time of mail items due to automation and modernization of sorting centres and concentration of mail flows, as well as use of more modern and faster means of transport for carriage of mail.

ственного обслуживания. Серьезные изменения проводятся в технологии сортировки и доставки почты. Модернизация системы перевозки почты и доставки до конечного потребителя включает в себя не только обновление транспортного парка, но и реорганизацию всей логистической системы, в том числе: оптимизацию системы перевозки почты, сокращение сортировочных участков, организацию новых магистральных маршрутов.

Одним из важнейших направлений модернизации системы логистики является развитие магистрально-сортировочной сети. Она представляет собой совокупность специализированных магистральных объектов почтовой связи (магистрально-сортировочных центров и их участков) и магистральных маршрутов железнодорожного, автомобильного, воздушного и водного транспорта. Основной задачей оптимизации федеральной магистрально-сортировочной сети в 2007 году являлось сокращение сроков прохождения почтовых отправлений за счёт автоматизации, модернизации сортировочных центров и концентрации почтовых потоков, а также применения для транспортировки почты более современных и скоростных видов транспорта.

В 2007 году по сравнению с 2006 годом почти на 20% увеличено число автомобильных магистральных маршрутов, а месячный пробег



48

ДИНАМИКА ИЗМЕНЕНИЯ КОЛИЧЕСТВА ПРЯМЫХ НАЗЕМНЫХ МАРШРУТОВ МЕЖДУ АДМИНИСТРАТИВНЫМИ ЦЕНТРАМИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ЕД.

THE DYNAMICS OF CHANGE OF THE NUMBER OF DIRECT SURFACE ROUTES BETWEEN ADMINISTRATIVE CENTRES OF THE RUSSIAN FEDERATION (ITEMS)

In 2007, as compared to 2006 the number of automobile line haul routes increased by 20% and the monthly travel of the postal motor transport grew by more than 30% to reach 2.3 mln. km. The monthly travel of postal railway transport increased by 6% to reach 8.5 mln. km. One of the priority objectives in organization of railway transportation of mail is transferring the mail cars to express trains. In 2007 the share of mail cars running with high-speed trains grew to 31%.

Line haul air carriage of mail which was effected in 2007 through 242 routes between 44

по ним почтового автотранспорта вырос более чем на 30% и составил 2,3 млн км. На 6% вырос месячный пробег почтового транспорта по железнодорожным магистральным маршрутам, который достиг 8,5 млн км. Одной из первоочередных задач в организации железнодорожной перевозки почты остается перевод почтовых вагонов в скоростные составы поездов. В 2007 году доля почтовых вагонов, курсирующих в скоростных составах, выросла до 31%.

Магистральные авиаперевозки почты осуществлялись в 2007 году по 242 маршрутам между 44-мя республиканскими, краевыми и областными центрами, а также 17-ю крупными городами Российской Федерации. Практически на всех направлениях, где авиакомпаниями выполнялись регулярные авиарейсы, они использовались для пересылки почтовых отправлений.

В 2007 году отмечена положительная динамика такого важного показателя функционирования магистральной сети, как количество прямых связей – прямых (без обмена и перегрузки) транспортных маршрутов между объектами почтовой связи.

Особенно хорошая динамика в 2007 году наблюдалась в увеличении количества прямых наземных связей между административными центрами Российской Федерации. Число таких связей составило 898, что почти на

republican, territorial and regional centres, as well as between 17 large cities of the Russian Federation. Practically, in all directions where air companies are performing regular flights, they were used for forwarding mail items.

The year 2007 was marked by a positive dynamics of such important indicator of functioning of line haul network as the number of direct connections – direct (without exchange and reloading) carriage routes between postal facilities.

A particularly good dynamics was observed in 2007 concerning the increase of the number of direct surface connections amounted to 898, which is 7% higher than in 2006, by 20% higher than in 2005 and nearly by 25% higher than in 2004.

In addition to the permanent line haul routes, taking into account the irregularity of postal load during a year, additional travels of line haul transport are used for moving the extra volumes.

In 2007, 1415 additional travels were organized (352 by rail and 1,063 by motor transport) which carried about 2,5 mln. parcels and postal receptacles. For comparison, in 2006 1153 additional travels of line haul transport were organized (264 by rail and 889 by motor transport) and 1.2 mln. parcels and postal receptacles were transported additionally.

7% больше, чем в 2006 году, на 20% – чем в 2005 году, и почти на 25% – чем в 2004 году.

Кроме постоянных магистральных маршрутов, учитывая неравномерность почтовой нагрузки в течение года, для вывоза повышенных объемов почты используются дополнительные отправки магистрального транспорта.

В 2007 году организовано 1415 дополнительных отправок (352 – ж/д и 1063 – автотранспортом), которыми перевезено около 2,5 млн посылок и почтовых емкостей. Для сравнения, в 2006 году было организовано 1153 дополнительных отправки магистрального транспорта (264 – ж/д и 889 – авто) и дополнительно перевезено более 1,2 млн посылок и почтовых емкостей.

Развитие магистральной сети, сочетание регулярных маршрутов и дополнительных отправок в 2007 году позволило сократить сроки прохождения всех видов почтовых отправок. Так, например, средний расчетный срок прохождения письменной корреспонденции между административными центрами субъектов Российской Федерации в 2007 году составил 6,06 дня, тогда как в 2006 году он составлял 6,13 дня, а средний контрольный срок прохождения посылок – 10,74 дня (в 2006 году – 10,98 дня).

Важной задачей реорганизации системы почтовой логистики является переход на зо-

Development of the line haul network, combination of regular routes and additional travels allowed to reduce the periods of forwarding time for all types of mail items. Thus, the average calculated transmission time for letter correspondence between administrative centres of the constituent entities of the Russian Federation in 2007 was 6.06 days, whereas in 2006 it was 6.13 days and the average monitored parcel transmission time is 10.74 days (in 2006 – 10.98 days).

An important task of reorganization of the postal logistics system is transfer to the zone-nub principle of processing and transportation of post, that is, alteration of the existing postal logistics. For example, currently one letter may be sorted 5-6 times on its route from the sender to the receiver, which considerably increases the total time of providing the service. Transfer the zone-nub principle will allow to radically reduce the number of sorting operations, which will lead to shorter mail items transmission time.

In 2007 the work for creating zonal-nub centres continued. Construction of an automated sorting centre is practically completed in the village of Lvovsky, Moscow region, the necessary utilities have been supplied. The sorting and auxiliary equipment have been delivered to the site and three letter sorting machines were installed.

нально-узловой принцип обработки и перевозки почты. Например, сейчас одно письмо может подвергаться сортировке 5-6 раз по пути своего следования от отправителя до получателя, что существенно увеличивает общий срок оказания услуги. Переход на зонально-узловой принцип позволит максимально сократить количество сортировок, благодаря чему сократится срок прохождения отправок.

В 2007 году была продолжена работа по созданию зонально-сортировочных центров. Практически завершено строительство автоматизированного сортировочного центра в посёлке Львовский Московской области, подведены необходимые коммуникации. Осуществлена поставка сортировочного и вспомогательного оборудования на объект, произведен монтаж трех письмосортировочных машин.

Также в 2007 году возведен и подготовлен к монтажу технологического оборудования производственный корпус автоматизированного сортировочного центра в г. Санкт-Петербурге. Готовится к поставке необходимое сортировочное и вспомогательное оборудование для строящегося центра.

Модернизация системы логистики требует обновления парка подвижного состава посредством замены устаревшей и фактически непригодной для эксплуатации на магистраль-

Besides in 2007, a building section has been erected and prepared for installation of technological equipment in St. Petersburg's automated sorting centre. The necessary sorting and auxiliary equipment for the centre under construction is prepared for delivery.

Modernization of the logistics system is requires the reequipment of the rolling stock by replacing obsolete vehicles actually not suitable for operation at the line haul rates by modern ones having better performance and optimization of the organizational structure of motor transport subdivisions and systematization of motor transportation management practices.

Currently there are about 18 thousand vehicles under control of the national postal operator which carry huge amounts of mail items at the line haul, intraregional and interregional and city routes. The high lever of carrying capacity and speed of motor transport, its traffic and manoeuvring ability, the possibility to approach directly to handling platforms of the enterprise gives the possibility to use the cars widely for quick transportation of printed matter, letter correspondence and other mail items.

In 2007 Russian Post purchased 17 line haul vehicles.

Organization of regular highway routes between Russia and China and refusal of the services of a third-party motor transportation

ных маршрутах автотранспортной техники на современную, с улучшенными технико-экономическими показателями, а также оптимизации организационной структуры автотранспортных подразделений и систематизации управления автомобильными перевозками.

В настоящее время в ведении национального оператора почтовой связи находятся около 18 тыс. единиц автомобильного транспорта, на который приходится огромные объемы перевозок почтовых отправлений на магистральных, внутриобластных, межрайонных и городских маршрутах. Большая грузоподъемность и скорость передвижения автомобильного транспорта, его высокая проходимость и маневренность, возможность подхода непосредственно к погрузочно-разгрузочным площадкам Предприятия, – всё это дает возможность широко использовать автомобили для быстрой перевозки печати, письменной корреспонденции и других почтовых отправлений.

В 2007 году Почтой России приобретено 17 автомобилей магистрального типа.

Организация регулярных автомобильных маршрутов между Россией и Китаем и отказ от услуг сторонней автотранспортной компании обеспечили экономию более 30% в сравнении с ранее используемой схемой доставки почты. Внедрение новой маршрутной сети в Южном Федеральном округе позволило

company provided economy of more than 30% as compared to the earlier used mail delivery scheme. Implementation of a new route network in the Southern Federal District allowed to reduce time spent for delivery of mail by 25% and energy resources – by more than 35%.

At the same time one should recognize that the measures taken for reequipment of the vehicle fleet in 2007 are insufficient. In particular, the deterioration rate of the vehicle fleet of Russian Post remains high, which fact leads to frequent demurrage of the vehicles due to necessity of repair works. Operation of out-of-date vehicles also leads to increased en route accident rate.

An important factor of upgrade of the transportation system is the project of replacement of traditional mail bags by plastic boxes for letters and special containers. Their's introduction with considerably expedite handling operations and increase the undamaged State of mail items. Using multiple use bags and boxes is also an integral element of the technological process of automated sorting centres under construction.

In 2007 the supplies of polymer multiple use boxes for flats started: the Post received about 54.5 thousand of the planned 200 thousand of this type. In 2007 the polyester bag for air transportation was tested in pilot operation and approved. It is 4 times lighter than the tra-

сократить временные затраты на доставку почты более чем на 25%, а затраты энергоресурсов – более чем на 35%.

Вместе с тем следует признать, что принятые в 2007 году меры по обновлению парка почтового транспорта являются недостаточными. В частности, степень износа автопарка Почты России остается высокой, что приводит к частым простоям техники из-за необходимости проведения ремонтных работ. Эксплуатация устаревшей техники приводит также и к увеличению аварийности автомобилей на маршрутах.

Важным фактором модернизации системы перевозок является проект по замене традиционных мешков для перевозки почтовых отправлений на пластиковые ящики для писем и специализированные контейнеры. Их внедрение значительно ускоряет погрузочно-разгрузочные операции и повышает сохранность почтовых отправлений. Использование многооборотной тары является также неотъемлемым элементом технологического процесса строящихся автоматизированных сортировочных центров.

В 2007 году начаты поставки полимерных многооборотных ящиков для конвертов «флэт»: Почта получила 54,5 тыс. из запланированных 200 тыс. таких ящиков. В 2007 году прошел опытную эксплуатацию и утвержден полиэсте-

ditional bag. In addition to reduction of costs for air transportation the new bag ensures protection of mail items from negative effect of precipitation. 6 thousand of metal wheel containers (model KPS-5) at the routes of the Moscow hub were also introduced in 2007.

Simultaneously to purchasing of the multiple use bags and boxes a relevant infrastructure was created in 2007 for their use and the post offices and motor vehicles were additionally equipped.

Professional development of the staff and increasing the service level at the post offices

Professional development of the staff and increasing the services level at the post offices is one of the priority objectives of Russian Post. In 2007 nearly 143 thousand of employees were trained, that is 35% of their total number (in 2006 such indicator was 31%, in 2005 – 30%). 27 thousand of postal staff (6.6%) raised their qualification, more than 78 thousand (19%) of administrative staff and employees of the branches of FSUE Russian Post completed

ровый мешок для авиаперевозок. Он в 4 раза легче традиционного мешка. Помимо снижения затрат на оплату авиаперевозок новый мешок обеспечивает защиту почтовых отправок от негативного воздействия атмосферных осадков. Также в 2007 году на маршрутах московского узла внедрены 6 тыс. металлических колесных контейнеров (модель КПС-5).

Параллельно с приобретением многооборотной тары в 2007 году создавалась соответствующая инфраструктура для ее эксплуатации и производилось дооборудование объектов почтовой связи и автотранспорта.

Повышение квалификации персонала и уровня обслуживания в отделениях почтовой связи

Повышение квалификации персонала и уровня обслуживания в отделениях почтовой связи является одной из приоритетных задач Почты России. В 2007 году прошли обучение почти 143 тыс. работников предприятия, т.е. 35% от их общей численности (в 2006 году этот показатель составил 31%, в 2005 году – 30%). Свою квалификацию повысили более

training at the special (short-term) workshops at external educational institutions and in education centres (classes) of the branches.

During 2007 the programs of corporate training of employees were undertaken. The specialists of the branches / main post offices and postal operators gained the skills of reservation of tickets at the post offices. According to the modular program developed by the specialists of Russian Post, taking into account the specifics of the activity of main post offices and prospects of the enterprise's development, the heads of the main post offices were trained.

The training was performed in cooperation with the specialized higher educational institutions and advanced training institutions in the Central Federal District – with the Advanced training Institute of Moscow Technical University of Communications and IT (IPK MTUCI), in the North-Western Federal District – with Prof. M.A. Bonch-Bruevich State Telecommunications University of St. Petersburg, in the Volga Federal District – with the Volga State Academy of Telecommunications and IT, in the Siberian Federal District – with the Siberian State University of Telecommunications and IT (Sib-GUTI), in the Southern Federal District – with the North-Caucasus branch of MTUCI, in the Uralian Federal District – with the South Ura-

27 тыс. (6,6%) почтовиков, более 78 тыс. (19%) работников аппарата управления и филиалов ФГУП «Почта России» прошли обучение на тематических (краткосрочных) семинарах во внешних образовательных учреждениях и в учебных центрах (классах) филиалов.

В течение 2007 года проводились программы корпоративного обучения работников. Специалисты филиалов/почтамтов и операторы почтовой связи приобретали навыки бронирования и продажи авиа- и железнодорожных билетов в соответствии с проектом по реализации билетов в почтовых отделениях. По модульной программе, разработанной специалистами Почты России с учётом специфики деятельности почтамтов и перспектив развития Предприятия, обучались начальники почтамтов.

Обучение проводилось в сотрудничестве с профильными высшими учебными заведениями и институтами повышения квалификации: в Центральном Федеральном округе – с Институтом повышения квалификации Московского технического университета связи и информатики (ИПК МТУСИ), в Северо-Западном Федеральном округе – с Санкт-Петербургским Государственным университетом телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича, в Приволжском Федеральном округе – с Поволжской Государственной Академией

lian State University, in the Far-Eastern Federal District – with the Khabarovsk infocommunications institute – branch of SibGUTI.

Also in 2007 on the basis of the Centre of Automated Information and Technological Postal Systems (TsAITS) the specialists of the branches were trained with regard to information technologies and software used in the technological processes.

In 2007 the groups of students consisting of directors and deputy directors of the branches, heads of structural subdivisions and specialists of the branches completed their retraining and professional development courses “Management in business” and “Marketing practice” at LINK International Institute of Management. All the students were awarded state diplomas or certificates about professional development or retraining.

In addition to retraining of the staff the Quality Management System implemented at FSUE Russian Post is aimed at ensuring quality service at the post offices. It allows to control and influence the dynamics of the most important indicators, such as speed, integrity, awareness and quality of service. Such indicators in combination form the consumer’s idea of the quality of the enterprise’s work.

In 2007 a number of positive changes in the above indicators were fixed. The share of

телекоммуникаций и информатики, в Сибирском Федеральном округе – с Сибирским Государственным университетом телекоммуникаций и информатики (СибГУТИ), в Южном Федеральном округе – с Северо-Кавказским филиалом МТУСИ, в Уральском Федеральном округе – с Южно-Уральским государственным университетом, в Дальневосточном Федеральном округе – с Хабаровским институтом инфокоммуникаций – филиалом СибГУТИ.

Также в 2007 году на базе Центра автоматизированных информационно-технологических систем почтовой связи (ЦАИТС) проведено обучение специалистов филиалов по информационным технологиям и программному обеспечению, которое используется в производственных процессах.

В 2007 году закончили обучение на курсах повышения квалификации и профессиональной переподготовки Международного института менеджмента ЛИНК «Менеджмент в бизнесе» и «Практический маркетинг» группы учащихся, состоящие из директоров и заместителей директоров филиалов, руководителей структурных подразделений и специалистов филиалов. Все учащиеся получили дипломы о профессиональной переподготовке или повышении квалификации государственного образца.

Помимо повышения квалификации персо-

international letter correspondence where the established transmission time standard was complied with grew from 83.8% to 93.6%. Reduction of such indicator in IV quarter of 2007 is connected with the New Year's increase of the number of mail items and the problems of customs clearance. The established transmission time complied with in 96.5% of the total volume of mail items of the intraregional flow of domestic letter correspondence. The indicator of complying with the established transmission time of interregional flow of domestic letter correspondence increased by 18% compared to 2006, 94.9% of the postal money orders complied with the established transmission time standard.

In 2007 the safety of the mail items was ensured by no less than 99,9%. The indicator of awareness about registered mail items (entering the information into the All-Russian automated system of accounting and control over transmission of registered mail items) grew considerably from 55.5% to 83.7% compared to 2006. An overwhelming majority of post offices were provided with the necessary information.

Also the year 2007 saw a considerable increase of the management quality level. The managers of the branches, general post offices, offices and the whole enterprise performed

нала качественное обслуживание в почтовых отделениях призвана обеспечить внедряемая во ФГУП «Почта России» Система менеджмента качества. Она позволяет контролировать и влиять на динамику важнейших показателей, таких как скорость, сохранность, информированность и качество обслуживания. Эти показатели в совокупности формируют представление потребителя о качестве работы Предприятия.

В 2007 году зафиксирован ряд позитивных изменений указанных показателей. С 83,8% до 93,6% выросла доля международной письменной корреспонденции, в отношении которой соблюдены контрольные сроки ее прохождения. Снижение этого показателя в IV квартале 2007 года связано с предновогодним увеличением количества почтовых отправлений и проблемами с обработкой почты на таможне. С соблюдением контрольных сроков прошло 96,5% от общего объема отправлений внутриобластного потока внутренней письменной корреспонденции. На 18% по сравнению с 2006 годом улучшился показатель по соблюдению контрольных сроков прохождения отправлений межобластного потока внутренней письменной корреспонденции, было обеспечено прохождение в контрольные сроки 94,9% почтовых переводов денежных средств.

В 2007 году сохранность почтовых от-

quarterly analysis of the target performance indicators, which allowed us to determine and eliminate the so called bottlenecks and to make the necessary changes.

Strengthening the regulation of activity is resolves the problem of poor interrelation of various management levels from the Administrative staff to the post office.

In 2007 the works were performed for involving the employees at all levels of the Enterprise into quality management. The issues of quality management were considered and presented at special workshops and during some subject courses (for example, during training of the heads of the main postal offices).

правлений была обеспечена не менее чем на 99,9%. Существенно вырос по сравнению с 2006 годом (с 55,5% до 83,7%) показатель информированности о регистрируемых почтовых отправлениях (внесение информации в Общероссийскую автоматизированную систему учёта и контроля за прохождением регистрируемых почтовых отправлений (ОАСУ РПО)). Подавляющее большинство отделений почтовой связи были обеспечены необходимыми информационными материалами.

В 2007 году также значительно повысился уровень менеджмента качества управленческих процессов. Ежеквартально руководством отделений, почтамтов, филиалов и всего Предприятия в целом проводился анализ выполнения целевых показателей качества, который позволял выявлять и устранять «узкие места», вводить необходимые изменения.

Усиление регламентации деятельности решает проблему слабых взаимосвязей различных уровней управления от Аппарата управления до отделения почтовой связи.

В 2007 году проводилась работа по информированию и вовлечению в управление качеством работников на всех уровнях Предприятия. Вопросы менеджмента качества освещались на отдельных семинарах, а также в рамках различных тематических курсов (например, при обучении начальников почтамтов).

4

**ФИНАНСОВЫЕ
РЕЗУЛЬТАТЫ
ПОЧТЫ РОССИИ**

**БУХГАЛТЕРСКИЙ
БАЛАНС**

**FINANCIAL PERFORMANCE
OF RUSSIAN POST**

**ACCOUNTING
BALANCE SHEET**

FINANCIAL PERFORMANCE OF RUSSIAN POST

Performing the social function, providing publicly available services at the rates regulated by the state, implementing the projects aimed at increasing social security of the employees of the enterprise and at increasing the quality of the services provided FSUE Russian Post is a lossmaking entity. In 2007 the revenue from sales amounted to 70,601 mln. rub., which is 24.5% (13,885 mln. rub.) higher than the same indicator for 2006. Production expenses amounted 72,471 mln. rub., which is 27.5% (15,626 mln. rub.) higher than the same figure in 2006.

With the growth of expenses outrunning the growth of income the net loss in 2007 amounted to 3,877 mln.rub.

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ПОЧТЫ РОССИИ

Выполняя социальную функцию, оказывая общедоступные услуги по регулируемым государством тарифам, реализовывая проекты, направленные на повышение социальной защищенности своих работников, на повышение качества оказываемых услуг, ФГУП «Почта России» является убыточным предприятием. За 2007 год выручка от реализации составила 70 601 млн руб., что на 24,5% (13 885 млн руб.) выше данного показателя за 2006 год. При этом затраты на производство составили 72 471 млн руб., что на 27,5% (15 626 млн руб.) выше данного показателя за 2006 год.

При опережающем темпе роста расходов над доходами по итогам 2007 года чистый убыток составил 3 877 млн руб.

Economic indicators for 2007

mln. rub.

Indicators	2006	2007	Growth ratio
Revenue from sales of goods, products, works, services (VAT, excises and similar mandatory payments excluded)	56 716	70 601	24%
Production costs – total, including:	56 845	72 471	27%
labour costs	24 889	34 323	38%
unified social tax (UST)	6 045	8 244	36%
depreciation	1 446	3 019	в 2 раза
acquisition of marked products	526	534	2%
electric power	575	687	19%
mail transportation	2 548	3 117	22%
taxes (without UST and profit tax)	526	555	6%
other costs	11 686	9 730	-17%
purchasing value of goods	5 930	6 694	13%
Profit (loss) from sales	-129	-1 870	в 14 раз
Dotation, including the following sources:	210	859	в 4 раза
Federal budget	146	146	0%
Local budget	28	4	-86%
compensation from the Universal service reserve	36	709	в 20 раз
Profit (loss) before tax	-2 548	-4 039	59%
Net profit (loss)	-2 848	-3 877	36%
Income profitability, %	-4,9%	-5,7%	-0,8 пп
Expenses profitability, %	-4,6%	-5,4%	-0,8 пп
Staff on the payroll for the year	333 683	351 534	5%
Output per employee, thousand rub.	157,56	186,99	19%
Average salary, rub.	6 226	8 104	30%
Capital productivity ratio	6,64	5,38	-19%
Funds security factor	-0,60	-0,79	32%
Net assets, mln. rub.	5 626	3 964	-30%

Экономические показатели за 2007 год

млн руб.

Показатели	2006 год	2007 год	Темп прироста
Выручка от продажи товаров, продукции, работ, услуг (за минусом НДС, акцизов и аналогичных обязательных платежей)	56 716	70 601	24%
Затраты на производство – всего, в т.ч.:	56 845	72 471	27%
затраты на оплату труда	24 889	34 323	38%
единый социальный налог	6 045	8 244	36%
амортизация	1 446	3 019	в 2 раза
приобретение маркированной продукции	526	534	2%
электроэнергия	575	687	19%
перевозка почты	2 548	3 117	22%
налоги (без ЕСН и налога на прибыль)	526	555	6%
прочие затраты	11 686	9 730	-17%
покупная стоимость товаров	5 930	6 694	13%
Прибыль (убыток) от реализации	-129	-1 870	в 14 раз
Дотация, в т.ч. выделенная из:	210	859	в 4 раза
федерального бюджета	146	146	0%
местного бюджета	28	4	-86%
возмещение из резерва универсального обслуживания	36	709	в 20 раз
Прибыль (убыток) до налогообложения	-2 548	-4 039	59%
Чистая прибыль (убыток)	-2 848	-3 877	36%
Рентабельность по доходам, %	-4,9%	-5,7%	-0,8 пп
Рентабельность по расходам, %	-4,6%	-5,4%	-0,8 пп
Среднесписочная численность за год	333 683	351 534	5%
Выработка на 1 работника, тыс. руб.	157,56	186,99	19%
Средняя заработная плата, руб.	6 226	8 104	30%
Коэффициент фондоотдачи	6,64	5,38	-19%
Коэффициент обеспеченности собственными средствами	-0,60	-0,79	32%
Чистые активы, млн руб.	5 626	3 964	-30%

Accounting balance sheet

1 January 2008, Thousand Rubles

ASSETS	Code	Opening balance	Closing balance
1	2	3	4
I. FIXED ASSETS			
Intangible assets	110		71
Capital assets	120	7 921 482	12 222 001
Construction in progress	130	6 201 709	3 981 604
Income-bearing contributions to inventories	135		
Long-term financial investments	140	73 642	64 868
Deferred tax assets	145	10 329	152 456
Other fixed assets	150	260 624	236 570
Total for section I	190	14 467 786	16 657 570
II. CURRENT ASSETS			
Stock	210	2 939 911	3 542 762
including:			
raw stock, materials and other similar assets	211	1 334 589	1 570 480
cattle raising and fattening	212	102	330
expenses for production in progress	213		
finished products and goods for resale	214	1 328 267	1 637 201
shipped products	215	33	61
deferred expenses	216	276 920	334 690
other inventory and expenses	217		
VAT on acquired inventories	220	1 062 256	1 035 785
Accounts receivable (due after 12 months after the balance sheet date)	230	525 046	301 332
including buyers and customers	231	73 836	
advance payments	232	443 783	213 018
other	233		88 314

Бухгалтерский баланс

на 1 января 2008 года, тыс.руб.

АКТИВ	Код стр.	На начало отчетного года	На конец отчетного периода
1	2	3	4
I. ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ			
Нематериальные активы	110		71
Основные средства	120	7 921 482	12 222 001
Незавершенное строительство	130	6 201 709	3 981 604
Доходные вложения в материальные ценности	135		
Долгосрочные финансовые вложения	140	73 642	64 868
Отложенные налоговые активы	145	10 329	152 456
Прочие внеоборотные активы	150	260 624	236 570
Итого по разделу I	190	14 467 786	16 657 570
II. ОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ			
Запасы	210	2 939 911	3 542 762
в том числе:			
сырье, материалы и другие аналогичные ценности	211	1 334 589	1 570 480
животные на выращивании и откорме	212	102	330
затраты в незавершенном производстве	213		
готовая продукция и товары для перепродажи	214	1 328 267	1 637 201
товары отгруженные	215	33	61
расходы будущих периодов	216	276 920	334 690
прочие запасы и затраты	217		
Налог на добавленную стоимость по приобретенным ценностям	220	1 062 256	1 035 785
Дебиторская задолженность (платежи по которой ожидаются более чем через 12 месяцев после отчетной даты)	230	525 046	301 332
в том числе покупатели и заказчики	231	73 836	
авансы выданные	232	443 783	213 018
прочие	233		88 314

1	2	3	4
Accounts receivable (due within 12 months after the balance sheet date)	240	7 744 620	8 627 139
including buyers and customers	241	1 519 372	2 143 488
advance payments	242	1 927 733	3 033 431
other debtors	245	4 297 515	3 450 220
Short-term financial investments	250	41 713	40 251
Cash	260	43 502 153	63 181 941
Other current assets	270	509 825	696 125
Other current assets under transfer operations	271	2 788 417	3 406 509
Total for section II	290	59 106 942	80 831 844
BALANCE	300	73 581 727	97 489 414
LIABILITIES	Line code	Opening balance	Closing balance
III. CAPITAL AND RESERVES			
Authorized capital	410	18 254	18 254
Additional capital	420	670 193	669 186
Reserve capital	430	2 738	2 738
including:			
Reserves formed in accordance with the constitutive documents	432	2 738	2 738
Retained profit (uncovered loss)	470	4 801 794	2 426 262
including			
property received from the owner in excess of the authorized fund	472	6 089 001	7 589 001
Total for section III	490	5 492 979	3 116 440
IV. LONG-TERM LIABILITIES			
Loans and credits	510	6 220 465	12 874 597
Deferred tax liabilities	515	30 447	63 621
Other long-term liabilities	520	2 934 298	1 843 927
Total for section IV	590	9 185 210	14 782 145

1	2	3	4
Дебиторская задолженность (платежи по которой ожидаются в течение 12 месяцев после отчетной даты)	240	7 744 620	8 627 139
в том числе покупатели и заказчики	241	1 519 372	2 143 488
авансы выданные	242	1 927 733	3 033 431
прочие дебиторы	245	4 297 515	3 450 220
Краткосрочные финансовые вложения	250	41 713	40 251
Денежные средства	260	43 502 153	63 181 941
Прочие оборотные активы	270	509 825	696 125
Прочие оборотные активы по переводным операциям	271	2 788 417	3 406 509
Итого по разделу II	290	59 106 942	80 831 844
БАЛАНС	300	73 581 727	97 489 414
ПАССИВ	Код стр.	На начало отчетного года	На конец отчетного периода
III. КАПИТАЛ И РЕЗЕРВЫ			
Уставный капитал	410	18 254	18 254
Добавочный капитал	420	670 193	669 186
Резервный капитал	430	2 738	2 738
в том числе:			
резервы, образованные в соответствии с учредительными документами	432	2 738	2 738
Нераспределенная прибыль (непокрытый убыток)	470	4 801 794	2 426 262
в том числе			
имущество, полученное от собственника сверх уставного фонда	472	6 089 001	7 589 001
Итого по разделу III	490	5 492 979	3 116 440
IV. ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Займы и кредиты	510	6 220 465	12 874 597
Отложенные налоговые обязательства	515	30 447	63 621
Прочие долгосрочные обязательства	520	2 934 298	1 843 927
Итого по разделу IV	590	9 185 210	14 782 145

1	2	3	4
V. SHORT-TERM LIABILITIES			
Loans and credits	610	500 000	
Accounts payable	620	11 419 142	11 695 153
including:			
Suppliers and contractors	621	2 458 125	2 482 744
Liabilities to the company staff	622	1 689 366	1 648 624
Liabilities to state off-budget funds	623	418 823	443 465
Tax liability	624	1 135 779	920 131
Advance payments received	625	1 578 524	1 453 460
other creditors	627	4 138 525	4 746 729
Debts to the members (founders) for payment of income	630		
Deferred income	640	2 118 262	2 289 572
Special-purpose financing	645	39 165	731 352
Reserves for future expenses	650		
Other short-term liabilities	660	77	59
Other liabilities under transfer operations	661	44 826 892	64 874 693
Total for section V	690	58 903 538	79 590 829
BALANCE	700	73 581 727	97 489 414
Information on inventory registered in off-balance accounts			
Fixed assets rented (001)	910	3 150 894	7 226 070
Including on lease basis (001.01)	911	589 377	597 744
Other rented fixed assets (001.02)	912		6 628 326
Inventory items taken for safekeeping (002)	920	115 704	145 804
Goods accepted for commission (004)	930	1 826 287	1 936 107
Written-off liability of insolvent debtors (007)	940	418 489	423 137
Received securities for liabilities and payments (008)	950		230 026
Issued securities for liabilities and payments (009)	960	195 588	9 561

1	2	3	4
V. КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Займы и кредиты	610	500 000	
Кредиторская задолженность	620	11 419 142	11 695 153
в том числе:			
поставщики и подрядчики	621	2 458 125	2 482 744
задолженность перед персоналом организации	622	1 689 366	1 648 624
задолженность перед государственными внебюджетными фондами	623	418 823	443 465
задолженность по налогам и сборам	624	1 135 779	920 131
авансы полученные	625	1 578 524	1 453 460
прочие кредиторы	627	4 138 525	4 746 729
Задолженность перед участниками (учредителями) по выплате доходов	630		
Доходы будущих периодов	640	2 118 262	2 289 572
Целевое финансирование	645	39 165	731 352
Резервы предстоящих расходов	650		
Прочие краткосрочные обязательства	660	77	59
Прочие обязательства по переводным операциям	661	44 826 892	64 874 693
Итого по разделу V	690	58 903 538	79 590 829
БАЛАНС	700	73 581 727	97 489 414
Справка о наличии ценностей, учитываемых на забалансовых счетах			
Арендованные основные средства (001)	910	3 150 894	7 226 070
арендованные по лизингу (001.01)	911	589 377	597 744
Прочие арендованные основные средства (001.02)	912		6 628 326
Товарно-материальные ценности, принятые на ответственное хранение (002)	920	115 704	145 804
Товары, принятые на комиссию (004)	930	1 826 287	1 936 107
Списанная в убыток задолженность неплатежеспособных дебиторов (007)	940	418 489	423 137
Обеспечения обязательств и платежей полученные (008)	950		230 026
Обеспечения обязательств и платежей выданные (009)	960	195 588	9 561

1	2	3	4
Depreciation of outdoor improvement objects and other similar objects (010.1)	980		13 801
Intangible assets, received in use (016)	990	570	698
Registered high-security forms (006)	1010	324 476	450 519
Postal payment impressions (stamps) (012)	1020	1 357 988	2 009 685
Capital assets accounted in the structure of current assets (013)	1040	1 498 015	2 120 833
Leased out capital assets (011)	1050	53 915	
Income forming differences between book-keeping and tax accounting (014)	1060	157 957	248 026
Expenses (losses) forming differences between book-keeping and tax accounting (015)	1070	816 200	1 394 056
Postal money orders (file)	1080	120 499	
Electronic money orders (file)	1090	974 764	
Uniformes in use (019)	1100	151 103	258 156
Other inventories (020)	1110	118 015	246 824
Tare and tare materials (021)	1120	33 969	68 586
Assets with not registered officially (022)	1121		10 400 002
Land plots the rights for which use are not supported by documents	1122		10 149 430
Real estate the rights for which use are not supported by documents	1123		217 141
Other assets the rights for which use are not supported by documents	1124		33 431

1	2	3	4
Износ объектов внешнего благоустройства и других аналогичных объектов (010.1)	980		13 801
Нематериальные активы, полученные в пользование (016)	990	570	698
Бланки строгой отчетности (006)	1010	324 476	450 519
Знаки почтовой оплаты (012)	1020	1 357 988	2 009 685
Основные средства учитываемые в составе оборотных активов (013)	1040	1 498 015	2 120 833
Основные средства, сданные в аренду (011)	1050	53 915	
Доходы, образующие разницы между бухгалтерским и налоговым учетом (014)	1060	157 957	248 026
Расходы (убытки), образующие разницы между бухгалтерским и налоговым учетом (015)	1070	816 200	1 394 056
Переводы почтовые (картотека)	1080	120 499	
Переводы электронные (картотека)	1090	974 764	
Спецодежда в эксплуатации (019)	1100	151 103	258 156
Прочие материальные ценности (020)	1110	118 015	246 824
Тара и тарные материалы (021)	1120	33 969	68 586
Активы, права пользования на которые документально не оформлены (022)	1121		10 400 002
Земельные участки, права пользования на которые документально не оформлены	1122		10 149 430
Объекты недвижимости, права пользования на которые документально не оформлены	1123		217 141
Прочие активы, права пользования на которые документально не оформлены	1124		33 431

5

**АНТИКРИЗИСНАЯ ПРОГРАММА
ПОЧТЫ РОССИИ**

**TURNAROUND PROGRAM
OF RUSSIAN POST**



TURNAROUND PROGRAM OF RUSSIAN POST

During the recent years there is a stable tendency of growth of Russian Post's services offered by Russian Post including traditional postal services, what evidences that, regardless of rapid development of communication media, the postal service is still demanded both by individuals and businesses.

Russian Post has significant social meaning providing availability of postal services throughout the territory of the Russian Federation, including the most remoted and hard-to-reach localities. The enterprise provides communication services to those groups of

АНТИКРИЗИСНАЯ ПРОГРАММА ПОЧТЫ РОССИИ

На протяжении последних лет наблюдается устойчивая тенденция роста объемов услуг Почты России, в том числе и традиционных – почтовых, что с очевидностью подтверждает тот факт, что, несмотря на бурное развитие средств коммуникации, почтовая связь остается востребованной как населением, так и бизнесом.

Почта России несет существенную социальную нагрузку, обеспечивая доступность почтовых услуг на всей территории Российской Федерации, в том числе в самых отдаленных и труднодоступных населенных

consumers and in those regions which are not included in the sphere of interest of private postal operators oriented only on profitable markets.

Nevertheless, the unsolved problems which had been accumulating in the postal industry for decades led to grave consequences. Today Russian Post operates in extremely difficult conditions. Growing losses and low capitalization of the Enterprise may result in losing its solvency and financial consistency. The growth in operations volume is not followed by the necessary growth in the quality of the services provided by Russian Post. Overrunning many developed European countries in terms of availability of post offices for the people, Russian Post lags significantly behind in terms of quality indicators of service. The financial condition of the Enterprise entered into the phase of permanent crisis. Strict governmental regulation of the principal conditions of providing universal postal services together with retention of the tariffs which do not cover the expenses of Russian Post for their realisation, automatically leads to growth of losses together with the growth of operations volumes. The support of the knowingly loss making post offices and general post offices in the remoted and hard-to-reach

пунктах. Предприятие предоставляет услуги связи тем группам потребителей и в тех регионах, которые не входят в сферу интересов частных операторов почтовой связи, ориентированных только на прибыльные рынки.

Тем не менее, накапливавшиеся десятилетиями нерешенные проблемы в почтовой отрасли привели к серьезным негативным последствиям. Сегодня российская Почта поставлена в крайне сложные условия. Нарастание убытков и низкая капитализация Предприятия грозят потерей его платежеспособности и финансовой состоятельности. Рост объемов операций не сопровождается необходимым ростом качества оказываемых Почтой услуг. Обгоняя многие развитые европейские страны по уровню доступности отделений почтовой связи для населения, Почта России значительно отстает по качественным показателям обслуживания. Финансовое состояние Предприятия вошло в фазу перманентного кризиса. Жесткое государственное регулирование основных условий оказания универсальных услуг почтовой связи при одновременном сохранении тарифов, не покрывающих расходы Почты России на их выполнение, автоматически приводит к росту убытков вместе с ростом объемов операций. Содержание

regions, realisation of some other socially significant functions is not subsidized. Out of more than 40 thousand post offices 31 thousand are not profitable. A persistent lack of current assets for support of the current activity, absence of own funds for investment into development of fixed assets and technologies, impossibility of involving a strategic investor determines the distressed infrastructure of the Russian Post. Low level of labour remuneration of postal employees leads to growth of personnel turnover which affects the quality of the provided services. The legal form of Russian Post ownership – federal state unitary enterprise – does not correspond to the modern requirements to the management of the diversified enterprise operating in market conditions.

The existing state of affairs requires taking urgent measures both by the state and by the staff of the Enterprise. The turnaround program which the Company started to implement since early 2008 is to be completed within 3 years and involves a complex of measures aimed at overcoming the tendency of growing crisis effects, ensuring breakeven of the Enterprise and creating conditions to support stability of the main production processes.

One of the primary objectives is reducing

заведомо убыточных отделений почтовой связи и почтамтов в отдаленных и труднодоступных районах, выполнение ряда других социально-значимых функций не субсидируется. Из более чем 40 тыс. почтовых отделений 31 тыс. нерентабельна. Хронический недостаток оборотных средств для обеспечения текущей деятельности, отсутствие собственных средств для инвестиций в развитие основных средств и технологий, невозможность привлечения стратегического инвестора – всё это определяет бедственное состояние материально-технической базы Почты России. Низкий уровень оплаты труда почтовых работников приводит к росту «текучести» кадров, что отрицательно сказывается на качестве предоставляемых Почтой услуг. Хозяйственно-правовая форма Почты России – федеральное государственное унитарное предприятие – не отвечает современным требованиям к системе управления многопрофильным предприятием, работающим в рыночных условиях.

Сложившееся положение требует принятия срочных мер, как со стороны государства, так и со стороны коллектива Предприятия. Антикризисная программа, к реализации которой Предприятие приступило с начала 2008 года, рассчитана на 3 года и предполагает принятие комплекса мер,

expenses due to bringing discipline, waiving unreasonable costs and introducing the austerity measures. The limitations were imposed on maintenance of managerial staff and the task was set to reduce its number. The termination of inefficient economic contracts started. The selection of the suppliers of household products, software, technology and services is shifted to the tender basis. Complete and detailed stock taking of the property of the branches is performed to evaluate the actual condition of fixed assets, efficiency of their use, allocation and subsequent disposal of non-core assets.

The work to alter the approaches to planning and budgeting was started. The control over formation and fulfillment of the budgets of the branches was enhanced, the system of allocation of functions, powers and liability between the administrative staff and the branches is being reviewed in order to unlock potential of the branches for prompt reaction to the market challenges and requests of the clients with simultaneous consolidation of the technological, financial and staff policy. The turnaround program provides for optimization of the organizational and functional structure of Russian Post, change of the economic mechanism of Enterprise management. Establishing a sys-

направленных на преодоление тенденции нарастания кризисных явлений, обеспечение безубыточности Предприятия и создание условий для поддержания стабильности основных производственных процессов.

В числе первых задач – сокращение расходов за счет наведения порядка, отказа от необоснованных затрат и установление режима жесткой экономии. Введены ограничения затрат на содержание управленческого персонала, поставлена целевая задача снижения его численности. Начато расторжение неэффективных хозяйственных договоров. Отбор поставщиков хозяйственных товаров, программного обеспечения, техники и услуг переводится на тендерную основу. Проводится полная и детальная инвентаризация имущества филиалов с целью оценки реального состояния основных средств, эффективности их использования, выделения и последующей реализации непрофильных активов.

Начата работа по изменению подходов к организации планово-бюджетного процесса. Усилен контроль за формированием и исполнением бюджетов филиалов, ведется пересмотр системы распределения функций, полномочий и ответственности между аппаратом управления и филиалами с целью расширения возможностей фи-

tem of economic incentives for branches and employees, forming the interest in exceeding the established planned indicators, increasing the efficiency of business processes, moving from the unprofitable condition to profitable work will help increase the efficiency of the business and ensure due quality of the services provided. The urgent task of changing the management system implies determining of key indicators which will determine the financial abilities of the branches and the salary of the employees.

Implementation of the uniform system of payment for labor in the previous years helped review the multiple approaches, systems and schemes of labor payments. Within the framework of the turnaround program there is a need of solving the problem of enhancing its flexibility, the possibility of maximum account of local conditions and actual load of the employees. In the near future the priority in the growth rates will be given to payment of the labor of delivery personnel, operators, sorters and other postal employees.

Within the framework of the turnaround program of Russian Post special attention is paid to reducing of the risks the Enterprise faces to date. Primarily, these are operating risks related to fraud, theft, unauthor-

лиалов для своевременного реагирования на вызовы рынка и запросы клиентов при одновременной централизации технологической, финансовой и кадровой политики. Антикризисная программа предполагает оптимизацию организационно-функциональной структуры Почты России, изменение экономического механизма управления Предприятием. Повышению эффективности ведения бизнеса и обеспечению надлежащего качества оказываемых услуг послужит создание системы экономического стимулирования филиалов и сотрудников, формирования заинтересованности в перевыполнении установленных плановых показателей, повышении эффективности бизнес-процессов, переходе из состояния убыточности к прибыльной работе. Ближайшая задача изменения системы управления состоит в определении ключевых индикаторов, выполнение которых будет определять финансовые возможности филиалов и уровень оплаты труда сотрудников.

Внедрение в предыдущие годы единой системы оплаты труда позволило преодолеть множественность подходов, систем и схем оплаты труда. В рамках антикризисной программы предстоит решить задачу повышения её гибкости, возможности максимального учета местных условий и

ized use of funds, lag in development of the security systems and reliability of the main information systems, consistency of critical business processes. In conditions of high level risks and deficit of funds one of the key measures is creating of efficient internal control system to monitor and prevent the existing risks, prompt detection of thefts and effective counteraction against them, detecting the facts of unauthorized use of funds, violation of the established rules and procedures, low quality of service for the public.

The insufficient level of quality of services of the Russian Post results in reasonable criticism by the community which leads to losing of the clients. Therefore one of the essential planned measures within the most framework of the turnaround program is re-orientation of the Quality Management System to solving the problem of poor quality of service in conditions of low labor payment labor level, high personnel turnover and absence of own funds for financing the infrastructural changes.

The most important guideline of the turnaround program is optimization of main business processes and, primarily, those related to provision of postal services. The program provides for identifying

реальной нагрузки сотрудников. В ближайшей перспективе приоритет в темпах роста будет отдан оплате труда почтальонов, операторов, сортировщиков и других работников массовых профессий.

В рамках антикризисной программы Почты России особое внимание уделено мерам по снижению уровня рисков, которые сегодня несет Предприятие. Прежде всего, это операционные риски, связанные с мошенничеством, хищениями, нецелевым использованием средств, отставанием в развитии систем защиты и обеспечения надежности основных информационных систем, непрерывности критичных бизнес-процессов. В условиях высокого уровня рисков и дефицита финансовых возможностей одной из ключевых мер представляется создание эффективной системы внутреннего контроля для мониторинга и предупреждения имеющихся рисков, оперативного выявления хищений и эффективного противодействия им, выявления фактов нецелевого расходования средств, нарушений установленных правил и процедур, низкого качества обслуживания населения.

Недостаточный уровень качества услуг Почты России вызывает обоснованную критику общественности, что приводит к потере клиентов. В этой связи одна из существен-

the reserves for growth of efficiency and quality of services under the conditions of funds deficit. The basis for the planned improvements is changing the attitude to the clients, increasing the quality, reliability and speed of delivery, implementing modern methods of mail and subscription processing, development of cross sales. In addition, under the conditions of absence of possibilities to ensure fundamental upgrade of the technological base it is difficult to reckon on serious advance in this direction.

A grave change of the approach to development of financial services which now brings a major part of operating income to Russian Post. It is suggested to make such services (including postal money orders) more competitive, to enhance the efficiency of cooperation with banks, for which Russian Post provides collection and payment of money under credit agreements, provides card services, accepts and pays out funds under deposits.

The important measure in the framework of the turnaround program of Russian Post is optimization of tariffs for free tariff-set services, which are fixed by the Enterprise itself. The point is that currently the tariff for some services of Russian Post are too high,

ных планируемых мер в рамках антикризисной программы – это переориентация Системы менеджмента качества на решение задачи повышения качества обслуживания в условиях низкого уровня оплаты труда, высокой текучести кадров и отсутствия собственных средств для финансирования инфраструктурных изменений.

Важнейшее направление антикризисной программы – оптимизация основных бизнес-процессов, и, прежде всего, – связанных с оказанием почтовых услуг. Программой предполагается определение резервов роста эффективности и качества услуг в условиях дефицита финансирования. В основе планируемых улучшений – изменение отношения к клиентам, повышение качества, надежности и скорости доставки, внедрение современных методов обработки почты и подписных изданий, развития кросс-продаж. Вместе с тем, в условиях отсутствия возможностей для обеспечения существенного обновления технологической базы рассчитывать на серьезное продвижение на этом направлении трудно.

Планируется также серьезное изменение подходов к развитию финансовых услуг, которые на сегодняшний день приносят Почте России большую часть операционных доходов. Предполагается сделать

which makes them noncompetitive, whereas some tariffs, on the opposite, lag behind the market level and can be increased.

The turnaround program implies better use of the existing reserves of market activity development. Today Russian Post is significantly far behind foreign national postal operators in terms of volumes of sales, range of products and the quality of servicing the consumers. Therefore the necessary step is developing a uniform concept of developing network business taking into account the possibilities of a multi-branch infrastructure.

Turning the Russian Post into an efficient enterprise is impossible without technical and technological upgrade. The necessary planned measures include reconstruction and overhaul of a significant number of post offices and main post offices, creation of a logistics infrastructure including the network of high-technology automated sorting centres for complex processing of mail items and periodicals, renovation of the fleet of postal transport, development of IT-infrastructure and complex automation of the Enterprise, creation of the infrastructure of client servicing to better meet of the needs of the individuals and corporate clients.

Implementation of the turnaround pro-

эти услуги (в том числе услугу почтовых переводов денежных средств) более конкурентоспособными, повысить эффективность взаимодействия с банками, для которых Почта России обеспечивает прием и выплату денежных средств по кредитным договорам, обслуживает банковские карты, принимает и выдает средства по вкладам.

Важной мерой в рамках антикризисной программы Почты России является оптимизация тарифов на нерегулируемые услуги, которые устанавливаются Предприятием самостоятельно. Дело в том, что в настоящее время тарифы на некоторые услуги Почты России слишком высоки, что делает их неконкурентоспособными, а ряд тарифов, наоборот отстает от рыночного уровня и может быть увеличен.

Антикризисная программа предполагает более активное использование имеющихся резервов развития коммерческой деятельности. Сегодня Почта России существенно проигрывает зарубежным национальным почтовым операторам и в объемах продаж, и в ассортименте товаров, и в качестве обслуживания потребителей. В этой связи необходимой мерой представляется разработка единой концепции развития сетевого бизнеса с учетом возможностей многофилиальной инфраструктуры.

gram of Russian Post implies significant changes in its staff policy. The determined priorities of the program are: creating the system of economic stimulation of the staff, changing the proportion between the management and operating staff by liquidation of excessive management levels and optimization of the processes of Enterprise management. The necessary measure to overcome the crisis is also development of its staff potential, professional development of the employees, professional training and retraining which should accompany the implementation of modern technologies, promotion of modern products and services.

The financial restructuring and upgrade of Russian Post also requires taking a range of important measures aimed at solving the problems beyond the responsibility of FSUE Russian Post and related to state regulation.

It is proposed to effect a gradual increase in the tariffs for generally available postal services up to the level of ensuring the normative profitability accounting for the economically substantiated expenses. The issue of ensuring availability of subscription to periodicals to all categories of people and actual limitation of growth in tariffs which make this service unprofitable for

Превращение Почты России в эффективное предприятие невозможно без технического и технологического обновления. В числе необходимых мероприятий планируется реконструкция и капитальный ремонт значительного количества отделений почтовой связи и почтамтов, создание логистической инфраструктуры, включающей сеть высокотехнологичных автоматизированных сортировочных центров для комплексной обработки почтовых отправлений и периодических печатных изданий, обновление парка почтового транспорта, развитие IT-инфраструктуры и комплексная автоматизация Предприятия, создание инфраструктуры клиентского обслуживания для более полного удовлетворения потребностей населения и юридических лиц.

Реализация антикризисной программы Почты России предполагает соответствующие изменения в её кадровой политике. Приоритетами программы определены: создание системы экономического стимулирования персонала, изменение пропорций между управленческим и операционным персоналом за счет ликвидации излишних управленческих звеньев и оптимизации процессов управления Предприятием. Необходимой мерой для преодоления кризиса Почты России является и развитие её кадро-

small settlements, rural and remote areas. Subsidizing the maintenance of the loss making post offices and main post offices, delivery of mail to sparsely populated regions of the Far North and Far East – there are the issues that also require state support.

According to the forecasts, in case of successful implementation of the turnaround program both in terms of the measures depending on the Russian Post and those which should be undertaken by the state authorities, the Enterprise will avoid the solvency crisis and failures in the major production processes, it will stabilize its activity and ensure its profitability.

At the same time implementation of the turnaround program will not create conditions for sustainable development, considerable increase of the quality of services, for creating the basis for turning Russian Post into a modern logistic operator providing on the whole territory of the country a range of high-quality postal, financial and commercial services. In order to resolve this problem the Enterprise, together with the Ministry of Information and Technologies Communications of Russia has developed and submitted for consideration of the Government of the Russian Federation the Plan of mea-

вого потенциала, повышение квалификации сотрудников, профессиональное обучение и переподготовка, которая должна сопровождать внедрение новых технологий, продвижение современных продуктов и услуг.

Финансовое оздоровление и модернизация Почты России также требует принятия целого ряда важнейших мер, предполагающих решение вопросов, находящихся вне пределов компетенции ФГУП «Почта России» и связанных с государственным регулированием.

Предполагается поэтапное увеличение тарифов на общедоступные услуги почтовой связи до уровня обеспечения нормативной рентабельности с учетом экономически обоснованных затрат. Требуется системное решение вопроса обеспечения доступности подписки на периодические печатные издания для всех слоев населения и фактического ограничения роста тарифов, делающего убыточной эту услугу для небольших населенных пунктов, сельской местности, отдаленных районов. Субсидирование содержания заведомо убыточных отделений и почтамтов, доставки почты в малонаселенные и труднодоступные районы Крайнего Севера и Дальнего Востока – этот вопрос также требует государственной поддержки.

asures on modernization of postal service infrastructure until 2011. The proposals on the changes of the economic and legal status of Russian Post were approved by the Ministry of Information and Technologies Communications of Russia and are prepared for submission to and consideration by the Government of the Russian Federation.

Согласно прогнозам, при полноценном выполнении пунктов антикризисной программы как в части мероприятий, зависящих от Почты России, так и в части мер, которые должны предпринять государственные органы, Предприятие избежит кризиса платежеспособности и сбоев в основных производственных процессах, стабилизирует свою деятельность и обеспечит безубыточность своего функционирования.

Вместе с тем реализация антикризисной программы не создает условий для устойчивого развития, существенного повышения качества услуг, создания основы для трансформации Почты России в современного логистического оператора, оказывающего на всей территории страны комплекс почтовых, финансовых и иных коммерческих услуг высокого качества. Для решения данной задачи Предприятием совместно с Мининформсвязи России разработан и внесен в Правительство РФ План мероприятий по модернизации инфраструктуры почтовой связи, рассчитанный на период до 2011 года. Поддержаны Мининформсвязи России и готовятся для рассмотрения в Правительстве РФ предложения по изменению хозяйственно-правового статуса Почты России.

